

# **НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

## Закон №87-17 от 1 августа 1987 о фитосанитарной защите

### Закон №87-17 от 1 августа 1987 о фитосанитарной защите

Президент Республики,

Принимая во внимание Конституцию и, в частности, статей 151 и 154;

Принимая во внимание постановление No 66-154 от 8 июня 1966 с внесенными в него поправками и дополнениями о гражданско-процессуальном кодексе;

Принимая во внимание постановление No 66-155 от 8 июня 1966 с внесенными в него поправками и дополнениями, по уголовно-процессуальному кодексу;

Принимая во внимание постановление No 66-156 от 8 июня 1966 с внесенными в него поправками и дополнениями, по уголовному кодексу;

Принимая во внимание постановление No 67-233 от 9 ноября 1967 об организации контроля над фитосанитарной продукции для сельскохозяйственного использования;

Принимая во внимание постановление No 69-38 от 23 мая 1969 с внесенными в него поправками и дополнениями по кодексу вилайет;

Принимая во внимание постановление No 75-11 от 27 февраля 1975, учреждающего Национальный институт защиты растений;

Принимая во внимание постановление No 75-58 от 26 сентября 1975 с внесенными в него поправками и дополнениями по гражданскому кодексу;

Принимая во внимание Закон No 78-02 от 11 февраля 1978 о государственной монополии на внешнюю торговлю;

Принимая во внимание Закон No 79-07 от 21 июля 1979, касающегося таможенного кодекса;

Принимая во внимание Закон о страховании No 80-07 от 9 августа 1980;

Принимая во внимание Закон No 82-01 от 6 февраля 1982 о кодексе информации;

Принимая во внимание Закон No 82-10 от 21 августа 1982 о охоте;

Принимая во внимание Закон No 83-03 от 5 февраля 1983 о защите окружающей среды;

В соответствии с законом No 84-12 от 23 июня 1984 по общим правилам лесных угодий;

Принимая во внимание Закон No 84-17 от 7 июля 1984 о законах финансирования;

Принимая во внимание Закон No 85-05 от 16 февраля 1985 о защите и развития здравоохранения;

Принимая во внимание Постановление No 85-112 от 7 мая 1985 г. о присоединении Алжира к международной конвенции о защите растений, подписанной в Риме 6 декабря 1951, пересмотренной резолюцией 14/79 на конференции ФАО, состоявшейся 10 – 29 ноября 1979;

После принятия Национальным народным собранием;

Устанавливает закон, который гласит:

## РАЗДЕЛ I

### ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

**Статья 1.** - Цель данного закона заключается

в осуществлении национальной политики в области фитосанитарной защиты, которая, как правило, обеспечивает:

- контроль, на всей национальной территории, растений и растительной продукции и других товаров, которые могут служить переносчиками вредных организмов;

- контроль за импортом, исследованием и транзитом растений, растительной продукции и других видов деятельности, которые могут привести к распространению вредителей растений;

- организация борьбы с вредными организмами растений и сельскохозяйственной продукции;

- контроль за использованием продуктов защиты растений в борьбе с вредными организмами.

**Ст. 2.** - Для целей настоящего закона и документов, принятых для исполнения, применяются следующие определения:

**Растения:** Растения: живые растения и живые части растений, включая плоды и семена;

**Растительная (ые) продукция (продукты):** продукты растительного происхождения не обработанные или прошедшие простую обработку, такую как помол (измельчение), прессование, сушка, ферментация;

**Растительный материал:** Растительный материал: живые растения или живые части растений, включая глазки, разветвленные корневища, привои, клубни, ризомы (корневища), черенки, вегетативные отпрыски, семена, предназначенные для размножения или воспроизводства;

**Вредные организмы:** вредители растений, растительные продукты (продукция) и растительный материал, принадлежащий к царству животных и растений, а также патогенные вирусы и аналогичные патогенные организмы;

**Карантин:** Изоляция под контролем растений, растительных продуктов и растительных материалов, известных или предположительно зараженных вредными организмами;

**Упаковка:** Все материалы, в которых растения, растительные продукты и растительные материалы упаковываются частично или полностью, а также средства защиты растений;

**Товары:** растения, растительная (ые) продукция (продукты) и растительный материал,

**Транзит:** интродукция в зону таможенного контроля или временное перемещение товаров по всей территории страны;

**Пункт ввоза:** участок сухопутного, морского или воздушного пути, в котором есть таможенный пункт и пункт фитосанитарного контроля;

**Пестициды и средства защиты растений:** Вещества или смеси веществ, предназначенных для роста, уничтожения или борьбы с вредными организмами для защиты растений. Данный термин включает биологические агенты, регуляторы роста, средства коррекции недостатков, дефолианты, сухие реагенты, разбавители, а также вещества, применяемые к сельскохозяйственным культурам до или после сбора урожая, для защиты продукции от порчи при хранении и транспортировке;

**Рецептура:** смесь веществ с различными приоритетами, представляющая продукт в физическом состоянии и в адаптированной форме к предполагаемому использованию. Эта смесь обычно содержит активное вещество и добавки;

**Активный ингредиент:** составляющая биологически активное вещество, которое назначается, все имеют в части, его эффективность;

**Добавка:** вещество, не имеющее биологическую активность, но способное улучшить физи -

ко-химические свойства рецептуры;

**Остаточные продукты:** конкретные вещества, оставленные пестицидом в сельскохозяйственной продукции. Этот термин включает все пестицилы с производными и примесями, которые считаются важными с токсикологической точки зрения неизвестных или неизвестных источников или в результате применения известных видов химического вещества;

**Сертификация:** процесс, посредством которого национальный компетентный орган разрешает продажу и использование пестицида после изучения полных научных данных, показывающих, что продукт эффективен для предполагаемого использования и не создает чрезмерного риска для здоровья человека и животных или окружающей среды;

**Фитосанитарный орган:** учреждение или Департамент министерства по вопросам сельского хозяйства, отвечающий за соблюдение фитосанитарного законодательства и регулирование;

**Комплексный контроль:** управляемая система контроля, которая использует все соответствующие методы и методы как можно более совместимые и обслуживает популяции вредителей на уровнях ниже тех, которые причиняют ущерб или неприемлемые экономические убытки

Статья. 3,0-создание фитосанитарного органа, создание специализированных органов и определение их функций определяются нормативными средствами.

Ст. 4. - должно быть установлено с помощью фонда фитосанитарного органа для поощрения защиты растений, предназначенной для поддержки действий по фитосанитарной защите сельскохозяйственных культур, и для поощрения развития связанных с этим мероприятий.

Порядок и условия функционирования данного фонда устанавливаются в законодательном порядке.

**Статья 5.** - В соответствии с действующим законодательством могут быть установлены общинные или межобщинные объединения между собственниками и фермерами земельных угодий, заинтересованными в борьбе с вредными организмами сельскохозяйственных культур.

Условия осуществления деятельности данных объединений устанавливаются в законодательном порядке.

## РАЗДЕЛ II

### ФИТОСАНИТАРНЫЙ КОНТРОЛЬ

**Ст. 6.** - физические или юридические лица, которые фактически занимают земельные участки для сельскохозяйственного использования в качестве собственников или любого другого титула, обязаны поддерживать в хорошем фитосанитарном состоянии растений, находящиеся в них.

**Ст. 7.** - физические или юридические лица, которые несут ответственность за здания или другие объекты хранения и складирования, на транспортных средствах, судах и воздушных судах, обязаны обеспечивать поддержание хорошего фитосанитарного состояния растений, растения, растительные продукты, растительные материалы и другие товары, которым они обеспечивают временное хранение, хранение или транспортировку.

**Ст. 8.** - Физические или юридические лица, занимающиеся производством, хранением или торговлей растительных материалов, обязаны сообщать о них в фитосанитарные органы.

Фитосанитарный контроль дает основание для взимания сборов, методов возмещения и ставки, метода возмещения и распределения, которые устанавливаются в законодательном порядке.

**Art. 9.** - Перечень вредных организмов растений устанавливается в законодательном порядке, с которыми будет вестись борьба на национальной территории,

и распространяется с помощью соответствующих средств информации, описательных и иллюстрированных таблиц по данным вредным организмам.

**Ст. 10.** - Все физические и юридические лица, упоминаемые в статьях 6 и 7, в свете своих обязанностей по указанным статьям, должны предупреждать как можно скорее службу фитосанитарного органа или местную службу сельского хозяйства или все административные органы, при каждом обнаружении или подозрении:

- наличия вредных организмов растений, которые обозначены законодательным порядком в конце статьи 9;

- признаков появления и распространения таких вредных организмов;

- любые другие существенные обстоятельства, в частности вспышку численности вредных организмов растений;

**Ст. 11.** - Службы и органы, упомянутые в статье 10, которые получают сообщение о фактическом или предполагаемом обнаружении вредных организмов растений, должны незамедлительно информировать об этом фитосанитарный орган и, в случае, если данная информация не была передана в письменном виде, должна быть предоставлена в кратчайшие сроки.

**Ст. 12.** --получать доступ в любое время, за исключением жилых помещений, к земельным участкам, зданиям, помещениям, транспортным средствам, судам и воздушным судам, упомянутым в настоящей статье, а отбирать образцы растений, растительных продуктов, растительных материалов или других товаров, которые являются или могут быть

носителями вредных организмов растений и образцы самих данных вредных организмов;

- выдавать письменное распоряжение, применимое к любому участку, признанному в качестве зараженного или подозреваемого в заражении с целью запрещения данной культуры или посадки любых растений или видов растений, которые могут нанести ущерб другим растениям или для ограничения посевов или насаждений конкретными видами или разновидностями;

- Выдавать письменное распоряжение, перед проведением дезинфекции или обеззараживания, с целью запрещения использования в сельскохозяйственных целях земель или для целей хранения или хранилищах или других помещений или в том числе использования транспортных средств, морских и воздушных судов;

- Выдача письменного распоряжения о запрещении или ограничении содержания, перемещения, назначения на выращивание растений, растительных продуктов, растительных материалов или других изделий, которые являются или могут быть носителями вредных организмов;

- Выдача письменного распоряжения о проведении либо фитосанитарной обработки растений, либо выкорчевывания или уничтожения растений, растительных продуктов, растительных материалов или других изделий, которые являются носителями вредных организмов, или дезинфекции или обеззараживания любых земельных участков, зданий, транспортных средств, судов или воздушных судов, которые являются носителями вредных организмов;

- проводить такие операции в официальном порядке в случае нарушения письменного приказа его грузополучателем в установленный срок и составлять по ним протокол.

**Ст. 13.** - Составлять и периодически обновлять в законодательном порядке, перечень запретов и ограничений на ввоз растений, растительных продуктов, растительных материалов и вредных организмов, а также товаров, которые являются или могут быть

носителями вредных организмов.

В данном перечне перечисляются, в соответствии с применимыми мерами и в зависимости от зон происхождения (зон свободной торговли), и различные статьи, которые охватывает данный перечень, и в котором указываются стандарты допуска.

**Ст.14.** - Запрещается интродукция на национальную территорию вредных организмов, растений, растительных продуктов, растительных материалов или других изделий, которые переносят или могут распространять вредные организмы, перечень которых утвержден в законодательном порядке.

**Ст. 15.** - Растения, растительные продукты и растительные материалы, а также тара, контейнеры, транспортные средства и любые другие предметы, которые могут переносить вредные организмы, должны подвергаться фитосанитарному контролю в пунктах въезда на национальную территорию, перечень которых, установлен в законодательном порядке.

Фитосанитарный контроль дает основание для взимания сборов, методов возмещения и ставки, метода возмещения и распределения, которые устанавливаются в законодательном порядке..

**Ст. 16.** - Il est fait obligation aux importateurs professionnels de végétaux, produits végétaux, matériel végétal ou autres articles pouvant véhiculer des organismes nuisibles d'être titulaire d'une autorisation phytosanitaire délivrée par l'autorité phytosanitaire.

Управление лесного хозяйства освобождается от фитосанитарного разрешения.

Однако данное управление информирует фитосанитарный орган о осуществляемом им импорте.

Порядок формирования (составления) фитосанитарного разрешения устанавливаются в законодательном порядке.

**Ст. 17.** - Растения, растительные продукты и растительные материалы, разрешенные к ввозу , должны

сопровождаться фитосанитарным сертификатом при въезде на национальную территорию, выданным официальными службами страны происхождения, удостоверяющими, что они признаны свободными от вредных организмов и удовлетворяют требованиям, изложенным в положениях настоящего закона и принятыми текстами для его применения.

Фитосанитарный сертификат, оформленный в соответствии с образцом сертификата, установленного образца международной конвенции карантина и защиты растений, должен быть составлен на арабском или на французском или на английском языках.

«Дополнительная декларация» должна упоминаться в фитосанитарном сертификате, касающегося вредных организмов, если идет речь о товарах, на которые, главным образом требуется дополнительная декларация в законодательном порядке.

В тех случаях, когда отсутствует фитосанитарный сертификат или он заполнен неточными или неполными сведениями или содержит непроверенные исправления или перегрузки товара, товары и другие изделия не допускаются на национальную территорию

Статья. 18,0- фрукты и растения для декоративных целей, импортируемые через почтовые отправления или пассажирами для частного использования в количествах, не превышающих 20 кг, должны допускаться без фитосанитарного сертификата и сбора.

Объекты, предусмотренные в предыдущем пункте, могут быть временно запрещены или удалены, если в стране происхождения появляются вредные организмы, упомянутые в статье 13 выше.

Статья. 19,0- В тех случаях, если фитосанитарный контроль показывает, что импортируемые товары являются перевозчиками запрещенных вредных организмов, то эти грузы должны быть отложены, в зависимости от конкретного случая, или уничтожены без компенсации.

Расходы, понесенные в связи с данными операциями, несет импортер.

Ст. 20. - В случаях если фитосанитарный контроль показывает, что товары заражены вредными организмами, превышающие нормы допуска, предусмотренные законодательством в соответствии со статьей 13 выше, но не создающие опасность заражения или заражения на национальной территории, то к данным товарам должна быть применена одна или несколько из следующих мер:

- обеззараживанию или дезинфекции;
- возврат;
- перехват (конфискация) и уничтожение.

Расходы, связанные с осуществлением этих мер являются обязанностью импортера.

Ст. 21. -В порядке отступления от положений статьи 13, фитосанитарный орган, уполномочен разрешать ввоз на национальную территорию, задерживать и перевозить вредные организмы, а также растения, растительные продукты, загрязненные растительные материалы, предназначенные для целей проведения анализа, испытаний, экспериментов и исследований.

Научные учреждения, научно-исследовательские организации и предприятия могут, в тех же целях, быть уполномоченными фитосанитарным органом для осуществления ввоза, задержания и транспортировки вредных организмов, растений и товары, упомянутых в предыдущем пункте.

Ст. 22. Растения, растительные продукты и другие товары, находящиеся в транзите, которые перевозят или могут перевозить вредные организмы, подвергаются фитосанитарному контролю.

Данные поставки, находящиеся в транзите, могут быть возвращены обратно

если в силу особых обстоятельств они представляют собой опасность более широкого проникновения вредных организмов для растений.

Ст. 23. - При экспорте растений, растительных продуктов, растительных материалов или любого другого товара растительного происхождения данные товары должны подвергаться фитосанитарному контролю.

Он выдается экспортеру фитосанитарным органом в форме фитосанитарного сертификата, отвечающего положениям Международной конвенции по карантину и защите растений.

Экспортер обязан удостовериться в том, что выданный фитосанитарный сертификат удовлетворяет требованиям страны назначения.

Фитосанитарный контроль при экспорте дает основание для уплаты сборов, где сумма, способ возмещения и назначения устанавливаются в законодательном порядке.

Ст. 24. - Должностные лица уполномоченного фитосанитарного органа осуществляют надзор за соблюдением положений настоящей статьи и осуществляют свою деятельность в соответствии с предусмотренными правилами в законодательном порядке. Они могут включать следующее:

- доступ к автотранспортным средствам, судам и воздушным судам, прибывающим из-за границы, инспектирование грузов и других перевозимых товаров и, в случае необходимости, осуществлять сбор для проведения анализа, образцов растений, растительных продуктов, растительных материалов или других товаров, которые могут быть переносчиками вредных организмов или помещать их под карантин до тех пор, пока решение не будет получено по результатам анализа;

- требовать от пассажира, импортера или перевозчика, за его счет осуществлять разгрузку, перегрузку, распаковку, переупаковку, а также различных операций

## Закон No 87-17 от 1 августа 1987 о фитосанитарной защите

и формальностей, связанных с операциями, предусмотренными в предыдущем пункте;

- открывать и инспектировать по просьбе таможенных служб и, насколько это возможно, в присутствии получателя почтовые отправления из-за границы;

- противодействовать, совместно с национальными представителями таможенных органов, результатам проверки любого багажа, груза или участков, которые были досмотрены и не соблюдались в соответствии с положениями настоящего закона, до соблюдения ими этих положений;

- проводить или приступать к уничтожению растений, растительных продуктов, растительных материалов и других товаров, которые являются переносчиками вредных организмов, и составлять по ним протоколы.

- выдавать постановления или запрещать использование некоторой фитосанитарной продукции

- выдавать постановления об уничтожении, обеззараживании или дезинфекции растений, растительных продуктов и растительных материалов;

- запрещать или упорядочивать культивирование определенных растений на конкретных почвах или средах обозначенных культур;

- ограничивать эксплуатацию зараженных или предположительно зараженных земель;

- запрещать или ограничивать торговлю и использование неприемлемых семян и растений;

- ограничивать или предписывать выдачу специального разрешения на выращивание определенных видов или разновидностей растений;;

- запрещать или ограничивать перевозку конкретных вредных организмов и растений, растительных продуктов или растительных материалов, которые являются или могут быть переносчиками вредных организмов;;

- запрещать или ограничивать владение или ограничивать культуры конкретных организмов;

- предписывать дезинфекцию и обеззараживание зданий и помещений и определить условия хранения растений, растительных продуктов и растительного материала;

- издавать стандарты для защиты животных, растений и других биологических агентов от возможного воздействия средств защиты растений;;

- издавать стандарты по защите и использованию животных, растений и других биологических агентов, необходимых для контроля за вредными организмами;.

**Ст. 27.** - Фитосанитарный орган должен проводить исследования на местах,

### РАЗДЕЛ III

#### БОРЬБА ПРОТИВ

#### ВРЕДНЫХ ОРГАНИЗМОВ РАСТЕНИЙ

**Ст. 25.** -борьба с вредными или потенциально вредными организмами для растений, растительных продуктов и растительных материалов имеет государственное значение.

**Ст. 26.** - меры по осуществлению мер по борьбе с вредными организмами, принятыми в рамках регулирования, как правило, включают:

- определить условия обязательства декларировать вредные организмы растений и условия проведения расследования по этому вопросу;

- объявлять заражение зон или районов национальной территории вредными организмами;

- обязать собственников и предпринимателей вести борьбу с вредными организмами растений;;

научные исследования и исследования в лаборатории и на местах с целью информирования о вредных организмах и разработки методов борьбы в рамках концепции комплексного контроля.

В рамках данной концепции принимаются меры по обеспечению руководства и демонстрации для распространения всеми соответствующими средствами методов борьбы с вредными организмами и обеспечения их рационального и своевременного применения.

**Ст. 28.** - Фитосанитарный орган ограничивает зоны или регионы, зараженные вредными организмами, представляющими общую опасность, предлагает и осуществляет все меры по предотвращению их распространения и сохранению зон и регионов, свободных от вредных организмов.

**Ст. 29.** - Борьба с вредителями растений, объявленных особенно вредными или опасными, является обязательной на всей территории страны на постоянной основе.

Ответственность за эту борьбу несут владельцы и фермеры земельных угодий, зданий, помещений и транспортных средств, которые обязаны осуществлять меры по ликвидации, установленные фитосанитарным органом.

В случае несоблюдения фитосанитарных требований в установленные сроки операции по ликвидации должны осуществляться по собственной инициативе под руководством фитосанитарного органа.

Независимо от других исков, понесенные расходы покрываются за счет лиц-нарушителей.

**Ст. 30.** - В тех случаях, когда заражение вредными организмами растений представляет собой серьезную опасность, угрожающую сельскохозяйственным культурам и представляющей национальное бедствие для них, необходимо принять специальные меры для их безотлагательного осуществления.

Финансирование утвержденных кампаний по обработке растений либо осуществляется государством либо частично за счет государственных средств, и частично собственниками и фермерами зараженных земель, в соответствии с условиями, определенными в законодательном порядке.

**Ст. 31.** - В тех случаях, когда осуществление положений настоящего закона и документов, принятых для его применения, приводит к уничтожению растений, растительных продуктов и растительных материалов, не зараженных или не выявленных, владельцы и фермеры могут заявить о своем праве на компенсацию при условии отсутствия вины или мошенничества с их стороны и того, что их заявление будет составлено сразу же после нанесения ущерба, но не позднее чем через год после того, как эта мера была выполнена.

**Ст. 32.** - В отношении своих земель Государство и местные органы власти обязаны осуществлять деятельность по предотвращению и вести борьбу против вредителей растений.

В отношении национальных лесных угодий операции по предотвращению и контролю осуществляются администрацией лесного хозяйства при содействии фитосанитарного органа.

## РАЗДЕЛ IV

### КОНТРОЛЬ ЗА СРЕДСТВАМИ ЗАЩИТЫ РАСТЕНИЙ

**Art. 33.** - Независимо от положений закона No 83-03 от 5 февраля 1983 и закона No 85-05 от 16 февраля 1985, касающегося химических веществ, любых средств защиты для сельскохозяйственного использования, а также деятельности в области производства и использования

в этих целях регулируются настоящим законом.

**Ст. 34.** - Меры, связанные с производством, упаковкой, маркировкой, хранением, распространением, сбытом и использованием средств защиты растений, должны быть определены в законодательном порядке..

**Ст. 35.** - Независимо от положений статьи 111 вышеупомянутого Закона № 83-03 от 5 февраля 1983, любой производитель и импортер средств защиты растений для сельскохозяйственного использования или материалов для обработки обязан направить заявление в фитосанитарный орган с приложением технического досье, содержание которого определяется в законодательном порядке.

**Ст. 36.** - Запрещается использование несертифицированных средств защиты растений.

**Ст. 37.** - Это учреждается министром, отвечающим за сельское хозяйство, комиссия по средствам защиты растений для сельскохозяйственного использования полномочия, состав и деятельность комиссии устанавливаются в законодательном порядке

**Ст. 38.** - Сертификация осуществляется фитосанитарным органом, по рекомендации Комиссии, предусмотренной вышеуказанной статьей 37, в отношении тех заключений, которые подверглись исследованиям, анализам и физическим, химическим или биологическим испытаниям в лабораторных условиях и на местах, или под наблюдением фитосанитарного органа, предназначенных для:

- проверки их эффективности и безопасности в отношении потребителей, сельскохозяйственных культур, животных и окружающей среды в соответствии с установленными условиями их использования и назначения;

- определить допустимое содержание остатков на или внутри растительных продуктах.

**Ст. 39.** - Любая утвержденная рецептура, наименование,

физический, химический или биологический состав которой, а также условия использования, которые были изменены, должны заново заявляться в новой заявке на проведение сертификации.

**Ст. 40.** - В качестве отступления от положений вышеуказанной статьи 36, фитосанитарный орган уполномочен утверждать несертифицированные средства защиты растений, для целей анализа, испытаний, проведения экспериментов и научных исследований.

Нелицензированные научные учреждения, научно-исследовательские организации и предприятия могут быть авторизованы фитосанитарным органом.

**Ст. 41.** - Фитосанитарный орган должен держать в тайне информацию, касающуюся изготовления и состава утвержденных рецептур.

Однако публикация токсикологической информации, собранной в документах для проведения сертификации, должна осуществляться в надлежащей форме.

Лица, имеющие доступ к документам на проведение сертификации, обязаны не разглашать в соответствии с правилами, изложенными в статьях 301 и 302 Уголовного кодекса, за исключением случаев, когда речь идет о судебных органах.

**Ст. 42.** - Оплата сборов, взимаемых фитосанитарным органом, в отношении подачи заявки на сертификацию оплачивается заявителем

Подробные правила применения настоящей статьи определены в законодательном порядке.

**Ст. 43.** - Запрещается коммерческая реклама, включая бесплатное распространение образцов, на несертифицированные средства защиты.

В рекламе по сертифицированным средствам защиты растений не могут указываться

другие виды использования или применения, чем те, которые указаны в сертификате соответствия.

**Ст. 44.** - Производители, импортеры и распространители средств защиты растений обязаны обеспечивать, чтобы продукция, предоставляемая в распоряжение потребителей, соответствовала стандартам сертификации, а также несут гражданскую ответственность за ущерб, причиненный их продукцией.

**Ст. 45.** - Учреждения по продаже средств защиты растений и поставщиков услуг по фитосанитарным обработкам должны подвергаться авторизации или лицензированию.

Заявка на авторизацию или получение лицензии должна сопровождаться технической документацией, содержание которых определяется в законодательном порядке.

**Ст. 46.** - Средства защиты растений должны выпускаться на продажу в упаковках, маркировка которых должна быть несмываемой и ясной, на арабском и на другом языке, с указанием, в частности:

- Дата истечения срока действия
- Номер сертификата соответствия или разрешения на использование,
- состав и классификация продукта,
- инструкции по использованию в зависимости от применения, для которого предназначен продукт,
- надлежащие меры безопасности для защиты специалиста по обработке, потребителя, фауны и флоры,
- Описание первой помощи и противоядия если этого требует токсичность продукта.

**Ст. 47.** - Продажа средств защиты растений без упаковки запрещается, средства защиты растений должны упаковываться в соответствующую тару, представляющую все гарантии безопасности для сохранности продуктов и их безопасного обращения для потребителя.

**Ст. 48.** - Фитосанитарный орган разрабатывает и следит за распространением всеми надлежащими способами, по условиям и способам применения средств защиты растений, в частности дозировку, период и количество обработок, использования добавок, методов и ограничений по применению, а также календарь обработок и сроки, установленные до выращивания, сбора урожая или потребления.

**Ст. 49.** - Потребителям средств защиты растений, обрабатывающим предприятиям, особенно тем, которые специализируются на обработке гербицидами, требуется, в частности,

- соблюдать предписанные условия, процедуры и меры предосторожности при использовании;

- избегать подготовки продуктов в любых местах, где их наличие и присутствие носит нежелательный или вредный характер

- распространять при любой обработке воздушным путем в соответствии с разрешением, описывающим период применения в зоне вмешательства, характер и дозу используемого продукта;

- обеспечивать защиту фермерам соответствующими устройствами безопасности в зависимости от вида обработки.

Положения данного закона установлены в законодательном порядке.

**Ст. 50.** - Использование некоторых особо опасных средств защиты растений, перечень которых установлен в законодательном порядке,

подлежит специальному лицензированию для должным образом уполномоченных физических или юридических лиц

В заявке на получение разрешения должно быть указано лицо, ответственное за использование продукта (или продуктов).

В некоторых случаях разрешение на применение обработок предоставляется только лицам, которые заключили договор страхования, с тем чтобы покрыть ущерб, причиненный их фермерам или третьим сторонам.

Ст. 51. - Представители уполномоченного фитосанитарного органа должны проверять соблюдение положений данной статьи и осуществлять свою деятельность в соответствии с правилами, установленными в законодательном порядке.

Они могут включать:

- доступ в любое время за исключением жилых помещений, земель и помещений и взимание сборов со средств защиты растений или других товаров для целей анализа;

- ограничение распространения или изъятие товаров или других изделий, зараженных средствами защиты растений, сверх допустимой нормы;

- выносить запрет на использование средств защиты растений, которые были фальсифицированы, повреждены или устарели;

- обеспечение применения мер безопасности, предусмотренных для защиты потребителей, использующих средства защиты растений

Ст. 52. - Несмотря на положения, изложенные в вышеупомянутом законе об охране окружающей среды, и в частности в статьях 90 и 118, процедуры безопасного повторного использования, обработки и уничтожения средств защиты растений, признанных подделкой, поврежденными, устаревшими или непригодными для использования, а также их

упаковки будет определяться в законодательном порядке.

## РАЗДЕЛ V

### ПОЛНОМОЧИЯ ПО РАССЛЕДОВАНИЮ, ПРАВОНАРУШЕНИЯМ И САНКЦИЯМ

Ст. 53. - Независимо от должностных лиц, предусмотренных в статьях 15 и последующих статьях Уголовно-процессуального кодекса са и в статье 241 вышеупомянутого таможенного кодекса, представители фитосанитарного органа, обладающие надлежащими полномочиями в компетентных судах обладают высокой квалификацией для выявления и констатации правонарушений в отношении положений настоящего закона и документов, принятых в целях его применения.

Представители фитосанитарного органа, упомянутые в предыдущем пункте, а также другие должностные лица, которые были призваны сотрудничать в применении настоящего закона в области расследования и установления правонарушений, осуществляют свои полномочия в соответствии с Положениями Уголовно-процессуального кодекса.

Порядок применения настоящей статьи должны определяться в законодательном порядке.

Ст. 54. - Представители фитосанитарного органа и должностные лица, упомянутые в статье 53 выше, могут при исполнении своих обязанностей или при выполнении своих задач требовать вмешательства со стороны правоохранительных органов.

Ст. 55. - Протоколы, подготовленные должностными лицами и должностными лицами, упомянутыми в статье 53 выше, считаются действительными, если не будет доказано иное.

Ст. 56. - Никто не может нарушать или препятствовать представителям фитосанитарного органа и лицам, надлежащим образом уполномоченным при исполнении служебных обязанностей или выполнению обязанностей, возложенных на них положениями

настоящего закона, и правил, принятых для его применения.

Любое из моих таких представителей и лиц, которые должным образом уполномочены, при невозможности выполнять свои функции или чинить препятствия, подлежат наказанию в соответствии со статьями 184 и последующими уголовными кодексами.

**Ст. 57.** - Государственные службы и государственные предприятия, в частности почтовые и телекоммуникационные, осуществляющие контроль за качеством и пресечением мошенничества, а также службы государственного здравоохранения оказывают помощи и содействие представителям, упомянутым в статье 53 выше.

**Ст. 58.** - Любое нарушение положений статей 8, 10, 12, 29, 35, 36 и 47 настоящего закона и документов, принятых для его применения, облагается штрафом в размере 2 500 до 15 000 динаров.

Наказывается лишением свободы на срок от одного месяца до одного года и штрафом в размере от 5 000 до 25 000 динаров; или одним из этих двух наказаний только если данные нарушения затрагивают положения разделов 15, 18, 38, 41, 43, 44, 45, 46, 49, 50, 53 и 54 настоящего закона, а также документы, принятые для исполнения данного закона.

В случае повторения нарушений штрафы могут быть увеличены в два раза и превышать максимум, установленный выше.

**Ст. 59.** - Настоящим отменяется Постановление No 67-233 от 9 ноября 1967 об организации контроля над средствами защиты растений для сельскохозяйственного использования.

**Ст. 60.** - Настоящий закон будет опубликован в "Официальном вестнике" Алжирской Народной Демократической Республики.

Совершено в Алжире 1 августа 1987.

Шадли Бенджедид.

**Постановление правительства No 93-286 от 9 Joumada Ethania 1414, соответствующий 23 ноября 1993, регламентирующий фитосанитарный контроль на границах.**

Глава правительства,

По докладу министра сельского хозяйства,

С учетом Конституции, в частности статей 81 и 116;

С учетом Закона № 87-17 от 1 августа 1987 о защите растений;

С учетом Закона № 89-02 от 7 февраля 1989 о защите потребителей;

С учетом Закона № 89-23 от 19 декабря 1989 о стандартизации;

Принимая во внимание президентский указ № 90-423 от 22 декабря 1990 о ратификации Конвенции между странами Союза арабского Магриба (С.А.М.) по фитосанитарной области, подписанной в Алжире 23 июля 1990;

Принимая во внимание президентский указ No 93-197 от 21 августа 1993, о назначении Главы правительства;

Принимая во внимание президентский указ No 93-201 от 17 Rabie El Aouel 1414, соответствующий 4 сентября 1993, о назначении членов правительства;

С учетом Исполнительного указа No 90-12 от 1 января 1990, устанавливающего обязанности министра сельского хозяйства;

Принимая во внимание указ No 93-139 от 14 июня 1993 о пересмотре Устава национального института защиты растений, '

#### **Постановление :**

Статья 1я-Цель настоящего постановления-осуществлять фитосанитарный контроль на границах в соответствии с положениями закона No 87-17 от 1 августа 1987, указанного выше.

**Ст. 2.** На границах национальной территории устанавливается обязательный фитосанитарный контроль для всех растений, растительных продуктов и растительного материала, определенных в статье 2 закона No 87-17 от 1 августа 1987, указанного выше.

**Ст. 3.**— Продукция растениеводства, претерпевшая изменения в результате термической обработки или хранения, исключая всякую опасность распространения вредных организмов, освобождается от контроля, определенного в статье 2 выше.

**Ст. 4.** Интродукция вредных организмов, перечисленных в приложении I настоящего постановления, запрещена во всех ее формах и во всех таможенных процедурах, за исключением случаев, когда речь идет о международном транзите через границу, при условии отсутствия любых промежуточных перегрузок во время его нахождения на национальной территории.

**Ст. 5.** - Во время их ввоза на территорию страны в соответствии с любым таможенным режимом, отличным от международного транзита без промежуточных перегрузок, растения, растительные продукты и растительные материалы, перечисленные в приложении II, должны в обязательном порядке сопровождаться фитосанитарным сертификатом, выданным официальными службами страны происхождения, модель которого соответствует требованиям, установленной Международной конвенцией по карантину и защите растений.

**Ст. 6.** Перечень видов растений, импорт которых зависит от его предварительного технического разрешения на импорт, устанавливается постановлением министра, отвечающего за сельское хозяйство. Данное постановление фиксирует для каждого из перечней конкретные фитосанитарные требования.

**Ст. 7.** —Запрещен ввоз на национальную территорию земли, песка или навоза в изолированном состоянии под любыми таможенными процедурами, за исключением случаев, когда речь идет о международном пограничном транзите без промежуточного осуществления перегруза грузов.

**Ст. 8.** —Ввоз на национальную территорию компоста, почвы и торфа под любым таможенным режимом, отличным от международного транзита без промежуточного перегруза, при условии, что такие перевозки сопровождаются фитосанитарным сертификатом, как это указано выше, заявляя, что они свободны от всех вредных организмов на всех стадиях своего развития, и в частности нематод.

В тех случаях, когда эти субстраты подвергались обработке, в фитосанитарном сертификате должен указываться применяемый метод обработки и продукты.

**Ст. 9.** —Растения, растительные продукты и растительные материалы с землей или песком разрешаются для ввоза на национальную территорию только если они сопровождаются фитосанитарным сертификатом, удостоверяющим, что субстраты не являются переносчиками любых вредных организмов, который живут на всех стадиях своего развития.

**Ст. 10.** — Растения, растительные продукты и импортируемые растительные материалы, включая свежие фрукты и овощи для потребления, должны представляться в виде маркированных партий для облегчения операций по контролю и приемке по партиям, в соответствии с решениям, предусмотренных содержанием настоящего постановления.

**Ст. II.** —В соответствии со статьей 21 Закона No 87-17 от 1 августа 1987 выше, ввоз для научных целей образцов вредных организмов, перечисленных в приложении I, в изолированном состоянии или на растительной подставке, подпадает под действие разрешения на импорт, изданный министром, отвечающим за сельское хозяйство.

Их доступ на национальную территорию страны подпадает под действие вышеупомянутого разрешения.

В отсутствие представления данного документа эти образцы должны быть изъяты сотрудником по фитосанитарному контролю с целью их уничтожения.

Ст. 12. —Разрешение на импорт, о котором говорится в предыдущей статье, обязательно должно включать:

- \* Наименование получателя,
- \* Тип организма, который ввозится,
- \* Цель и место обработки.

Ст. 13. —В тех случаях, когда в стране возникает опасная фитосанитарная ситуация, фрукты и декоративные растения для личного пользования из этой страны подлежат обязательному фитосанитарному контролю.

Ст. 14. Фитосанитарный контроль, определенный в статье 2 выше, может включать тщательную проверку всех товаров или репрезентативную выборку товара

Сотрудник по фитосанитарному контролю может осуществлять наблюдение для целей анализа груза, подозрительного товара, который может являться переносчиком вредных организмов

Ст. 15. —В тех случаях, когда инспекция обнаруживает присутствие в товаре вредных организмов, упомянутых в приложении I, сотрудник по фитосанитарному контролю принимает все меры, принятые законом № 87-17 от 1 августа 1987 выше, включая принудительный возврат, разрушение (уничтожение) или дезинфекция.

В этом случае сотрудник по фитосанитарному контролю составляет свидетельство о перехвате, образец которого прилагается в приложении VI, которым уведомляется импортер.

Импортер, чьи товары перехвачены в соответствии с этим положением, может прибегнуть к проведению экспертизы.

Ст. 16. —В тех случаях, когда данная экспертиза свидетельствует о том, что причины отказа не подтверждаются, сотрудник по фитосанитарному контролю может отложить принятие решения.

В тех случаях, когда решение об отказе сохраняется, импортер товаров может обратиться к лицу службы фитосанитарной защиты в соответствии с его территориальной компетентностью и которое в течение пяти (5) рабочих дней должно принять решение.

Несмотря на любые другие средства правовой защиты, предусмотренные действующим законодательством, если апелляция не удовлетворена или остается без ответа, импортер может обратиться к национальному руководителю по фитосанитарной защите для принятия окончательного решения.

Ст. 17. —Товары, о которых говорится в статье 5 выше, которые были подвергнуты хранению, разделению на части, модификации упаковки в какой-либо стране, не являющейся страной происхождения, должны одновременно сопровождаться:

\* фитосанитарным сертификатом страны происхождения или его заверенной копией,

\* реэкспортным фитосанитарным сертификатом, выданным компетентным органом страны-реэкспортера.

Эти сертификаты должны соответствовать образцам, установленным Международной конвенцией по карантину и защите растений и приложены в качестве Приложений III и IV к настоящему Постановлению.

Ст. 18. —Фитосанитарные сертификаты, упомянутые в статье 17 выше, должны выдаваться не более чем за пятнадцать (15) дней до даты отправки каждой партии груза

Любая поставка, при пересечении двух или более пунктов въезда, должна сопровождаться достаточным количеством фитосанитарных сертификатов или их заверенными копиями.

Ст. 19. —В тех случаях, когда груз соответствует действующим фитосанитарным требованиям, сотрудник, уполномоченный осуществлять фитосанитарный контроль в пункте въезда, должен выдавать импортеру разрешение на свободное передвижение, образец которого прилагается в приложении V к настоящему Постановлению.

Этот документ является обязательным для таможенного оформления груза.

Ст. 20. —Товары, не сопровождаемые документами, необходимые для соблюдения предыдущих статей или сопровождаемые несоответствующими документами, должны быть немедленно возвращены обратно отправителю в течение четырех (4) рабочих дней с даты досмотра товара.

Ст. 21. —Растения, растительные продукты и растительные материалы, предназначенные для экспорта, подвергаются фитосанитарному контролю в соответствии с положениями статьи 23 вышеуказанного закона № 87-17 от 1 августа 1987.

В качестве таковых и в тех случаях, когда продукция, упомянутая в предыдущем пункте и их упаковка, предъявляемые для досмотра признаются свободными от всех вредных организмов согласно требованиям страны назначения, представители, отвечающие за фитосанитарный контроль, подтверждают это выдачей фитосанитарного сертификата, образец которого содержится в приложении III к настоящему Постановлению.

Ст. 22. —Растения, растительные продукты и растительные материалы при международном транзите без перегрузки на всем следовании пути или подвергнутые хранению, разделению на части или изменению упаковки на национальной территории подпадают под действие фитосанитарного контроля в соответствии с положениями, изложенными в настоящем Постановлении.

В этой связи выдается реэкспортный фитосанитарный сертификат.

Ст. 23. —Ввоз, вывоз, транзит растений, растительных продуктов и растительных материалов может осуществляться только в пунктах въезда на национальную территорию страны, а именно:

**Воздушным путем** : Аэропорты :

Tlemcen (Zenata), Oran (Es-Senia), Alger (Houari Boumediène), Constantine (Aïn-El-Bey), Annaba (El-Malaha), Tébessa et Ghardaïa (Noumérat).

**Морским путем** : Порты :

Ghazaouet, Oran, Mostaganem, Ténès, Alger, Dellys, Béjaïa, Skikda, Jijel et Annaba.

**Наземным путем** : Пограничные пункты :

Akid Lotfi (wilaya de Tlemcen), El Kala (wilaya de Tarf), Souk Ahras, Tamenghasset et Bouchebka (wilaya de Tébessa).

Этот перечень может быть дополнен или изменен по мере необходимости согласно совместного постановления министров, отвечающих за сельское хозяйство, транспорт и таможенно.

Ст. 24. — операции по фитосанитарному контролю за импортом и экспортом, а также выдача фитосанитарных сертификатов осуществляются представителями по вопросам защиты растений, поименный перечень которых, устанавливается по приказу министра сельского хозяйства.

Ст. 25. — Настоящее Постановление будет опубликовано в Официальном Вестнике Демократической и Народной Республики Алжир

Совершено в Алжире, 9 Jomada Ethania 1414, соответствующий 23 ноября 1993года.

Реда МАЛЕК.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## « А »

**ПЕРЕЧЕНЬ ВРЕДНЫХ ОРГАНИЗМОВ  
ВВОЗ КОТОРЫХ ЗАПРЕЩЕН****1) Живые организмы животного царства  
на всех стадиях их развития:**

- Aleurocanthus woglumi
- Amauromyza maculosa
- Anastrepha fraterculus
- Anastrepha ludeus
- Anastrepha mombinperacoptans
- Arrhenodes minutus
- Cacoecimorpha pronubana
- Conotrachelus .nenuphar
- Diaphorina citri
- Epichoristodes acerbella
- Globodera pallida

- Globodera rostochiensis
- Gonipterus scutellatus
- Hyphantria cunea
- Iridomyrmex humilis
- Leptinotarsa decemlineata
- Liriomyza huidobrensis
- Liriomyza sativae
- Liriomyza trifolii
- Phoracantha semipunctata
- Pissodes spp
- Popillia japonica
- Pseudococcus comstacki
- Pseudolacaspis pentagona
- Pseudopitryophthorus minutissimus
- Pseudopitryophthorus pruinosus \*
- Radopholus citrophilus
- Radopholus similis
- Scaphoïdeus luteolus
- Scolytus multistriatus
- Scolytus scolytus
- Spodoptera littoralis
- Spodoptera litura
- Toxoptera citricida
- Trioza erytrae
- Trypetidae

**2) Бактерии :**

- Aplanobacter populi
- Clavibacter michiganensis sepedonicus
- Erwinia amylovora
- Xanthomonas citri

**3) Споровые :**

- Angiosorus solani \*
- Ceratocystis fagacearum
- Ceratocystis ulmi
- Chrysomyxa arctostaphyli
- Cronartium spp
- Diaporthe citri
- Dibotryon morbosum
- Diplodia natalensis
- Elsinoe fawxetti
- Endocronartium harknessii
- Fusarium oxysporum f. sp. albedinis
- Guignardia lancina

- *Huroxylon pruinaum* — *Melampsora farlowi*
- *Melampsora medusae* — *Mycrosphaerella populorum* — *Ophiostoma roboris* —
- Phymatotrichum omnivorum* — *Poria weirii*
- *Synchytium endobioticum*

**4) Вирусы и микоплазмоподобные организмы (МПО) :**

a) Вредоносные вирусы и МПО для родов *Cydonia*, *Fragaria*, *Malus*, *Prunus*, *Pyrus* :

- Apple proliferation mycoplasm
- Apricot chlorotic leafroll mycoplasm
- Cherry raspleaf virus
- peach mosaic virus
- peach phony rickettsia
- Peach rosette mycoplasm
- Peach yellow mycoplasm
- Pear decline mycoplasm
- Plupi line pattern virus
- Sharka virus
- Tomato ringspot virus
- X - disease mycoplasm
- Другие вредоносные вирусы и патогены, похожие на вирусы.

b) Вредоносные вирусы и МПО цитрусовых.

c) Вредоносные вирусы и МПО винограда.

d) Вредоносные вирусы и МПО картофеля.

- Potato yellow warf virus
- Potato yellow vein virus
- Другие вредоносные вирусы и МПО

e) Potato spindle tuber viroïd.

f) Tomato ringspot virus.

g) Rose wilt.

**5) Цветковые растения (фанерогамы) :**

- *Arceuthobium* spp
- *Cuscuta* spp
- *Orobanchaceae*

« В »

**ПЕРЕЧЕНЬ ВРЕДНЫХ ОРГАНИЗМОВ,  
ВВОЗ КОТОРЫХ  
ЗАПРЕЩЕН , ЕСЛИ ОНИ ПРИСУТСТВУЮТ  
НА КОНКРЕТНЫХ РАСТЕНИЯХ, РАСТИТЕЛЬ-  
НЫХ ПРОДУКТАХ ИЛИ РАСТИТЕЛЬНЫХ МА-  
ТЕРИАЛАХ**

**1) Живые организмы животного царства на всех ста-  
диях их развития :**

— *Aleurothyrix floccosus* : Végétaux d'agrumes destinés à la plantation, à l'exception des semences.

— *Anarsia lineatella* : Végétaux de *Cydonia*, *Malus*, *Prunus*, *Pyrus*, à l'exception des fruits et semences

— *Aonidiella aurantii* : Végétaux d'agrumes y compris les fruits frais, à l'exception des semences

— *Bursaphelenchus xylophilus* : Bois de conifères

— *Daktulosphaira vitifoliae* : Végétaux de vigne, à l'exception des fruits

— *Dendrotonus* spp : Bois de conifères avec écorce

— *Dialeurodes Citri* : Végétaux d'agrumes, à l'exception des semences

— *Ditylenchus destructor* : Bulbes à fleurs et tubercules de pomme de terre

— *Ditylenchus dipsaci* : Semences et bulbes d'allium, bulbes à fleurs, semences de luzerne

— *Eurytoma amygdali* : Fruits et semences d'amandiers

— *Ips* spp : Végétaux et bois de conifères avec écorce

— *Lampetia equestries* : Oignons et bulbes à fleurs

— *Laspeyresia molesta* : Végétaux de *Cydonia*, *Malus*, *Prunus* et *Pyrus*, autres que les fruits ou semences

— *Phthorimaea operculella* : Tubercules de pomme de terre

— *Radopholus citrophilus* : Végétaux d'Araceae, *Citrus*, *Fortunella*, *Marantaceae*, *Musaceae*, *Persea*, *Poncirus*, *Strelitziaceae*, destinés à la plantation

— *Radopholus similis* : Végétaux d'Araceae, *Marantaceae*, *Musaceae*, *Persea*, *Strelitziaceae*, destinés à la plantation

— *Thaumetopea pityocampa* : Végétaux de *Pinus*, à l'exception des semences

— *Unapis yanonensis* : Végétaux d'agrumes destinés à la plantation.

## 2) Бактерии :

— *Agrobacterium tumefaciens* : Plants de vitis, Malus, Prunus, Pyrus, Olea

— *Corynebacterium flaccumfaciens* : Semences de haricots

— *Corynebacterium insidiosus* : Semences de luzerne

— *Erwinia chrysanthemi* : Oeillets destinés à la plantation, à l'exception des semences

— *Pseudomonas caryophylli* : Oeillets destinés à la plantation, à l'exception des semences

— *Pseudomonas gladioli* : Bulbes de glaïeuls et freesias

— *Pseudomonas glycinae* : Semences de soja

— *Pseudomonas pisi* : Semences de pois

— *Pseudomonas solanacearum* : Tubercules de pomme de terre

— *Pseudomonas savastoni* : Végétaux d'olivier destinés à la plantation

— *Pseudomonas woodsii* : Oeillets destinés à la plantation, à l'exception des semences

— *Xanthomonas campestris* pv. Pruni : Végétaux de Prunus destinés à la plantation, à l'exception des semences

— *Xanthomonas fragariae* : Végétaux de *Fragaria* destinés à la plantation, à l'exception des semences

— *Xanthomonas vesicatoria* : Végétaux de tomates, à l'exception des fruits.

## 3) Споровые :

— *Atropellis* spp : Végétaux de pinus

— *Ascochyta chlorospora* : Végétaux d'amandiers destinés à la plantation ainsi que les fruits avec tout ou partie du péricarpe

— *Cercoseptoria pini-densiflorae* : Végétaux et bois de Pinus, à l'exception des fruits et semences

— *Corticium salmonicolor* : Agrumes

— *Cryptosporiopsis curvispora* — Pommier

— *Fusarium oxysporum* f. sp. *gladioli* : Bulbes à fleurs

— *Göesporium limeticola* : Agrumes

— *Glomerella gossypii* : Semences de coton

— *Guignardia baccae* : Végétaux de vigne, à l'exception des fruits

— *Phialophora cinerescens* : Oeillets destinés à la plantation, à l'exception des semences

— *Phoma exigua* var. *foveata* : Plants de pomme de terre. Tubercules de pomme de terre destinés immédiatement à la consommation ou à la transformation pour autant que cet organisme ait causé une contamination plus que faible de pourriture sèche.

— *Phytophthora cinnamomi* : Plants et semences d'avocatier.

— *Phytophthora fragariae* : Plants de fraisiers

— *Puccinia pelargonii* - *Zonalis* : Géranium

— *Sclerotinia bulborum* : oignons à fleurs

— *Sclerotinia convoluta* : Rhizomes d'Iris

— *Septoria gladioli* : Oignons et bulbes à fleurs

— *Stromatinia gladioli* : Oignons et bulbes à fleurs

— *Scirrhia acicola* : Végétaux et bois de Pinus, à l'exception des semences

— *Scirrhia pini* : Végétaux et bois de Pinus, à l'exception des semences

— *Uromyces* spp : Glaïeuls.

## 4) Вирусы и патогены, похожие на вирусы :

— *Arabis mosaic virus* : Plants de fraisiers

— *Cherry necrotic rusty mottle virus* : Plants de Prunus

— *Grapevine flavescence dorée mycoplasma*

— Végétaux de vitis destinés à la plantation

— *Little cherry pathogen* : Plants de Prunus

— *Raspberry ringspot virus* : Plants de fraisiers

— *Stolbur pathogen* : Solanacées destinées à la plantation, à l'exception des fruits et semences

— *Strawberry crinkle virus* : Plants de fraisiers

— *Strawberry latent ringspot virus* : Plants de fraisiers

— *Strawberry yellow edge virus* : Plants de fraisiers

— *Tomato black ring virus* : Plants de fraisiers

— *Tomato spotted wilt virus* : Tubercules de pomme de terre.



## ГЛАВА 7

## ОВОЩИ, РАСТЕНИЯ, КОРНИ И ПИЩЕВЫЕ КЛУБНИ

ГРУППА В ТАМОЖЕННОМ ТАРИФЕ	НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКЦИИ	ПОДГРУППА В ТАМОЖЕННОМ ТАРИФЕ
07.01	Овощи и овощные культуры, свежие или охлажденные : А. — КАРТОФЕЛЬ :	*•
	I. - Семенной .....	07.01.40
	II. - Прочие .....	07.01.47
	Н. - Лук, лук-шалот и чеснок. Чеснок свежий или охлажденный .....	07.01.76
07.05	Бобовые овощи сушеные, не лущеные, стручки, включая лущеные или лущенные А. — СЕМЕННАЯ :	
	Семенной горох в стручках .....	07.05.04
	Семенная фасоль в стручках .....	07.05.05
	Семенная чечевица в стручках .....	07.05.06
	Прочие овощи, семенные в стручках .....	07.05.07

## ГЛАВА 8

## СЪЕДОБНЫЕ ПЛОДЫ

ГРУППА В ТАМОЖЕННОМ ТАРИФЕ	НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКЦИИ	ПОДГРУППА В ТАМОЖЕННОМ ТАРИФЕ
08-01	Финики свежие .....	08.01.02
	Финики сушеные .....	08.01.03
08-02	Цитрусовые свежие ...i .....	
	А. — АПЕЛЬСИНЫ .....	08.02.01
	В. — МАНДАРИНЫ .....	08.02.11
	Клементины .....	08.02.21
	С. — ЛИМОНЫ .....	08.02.31
	Д. — ГРЕЙПФРУТ .....	08.02.41
	Е. — ПРОЧИЕ ЦИТРУСОВЫЕ .....	08.02.51
08-03	Инжир свежий и сушеный : В. Инжир сушеный .....	08.03.11
08-04	Виноград свежий или изюм (сушеный) : В. Изюм .....	08.04.31

ГЛАВА 10  
ЗЕРНОВЫЕ

ГРУППА В ТАМОЖЕННОМ ТАРИФЕ	НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКЦИИ	ПОДГРУППА В ТАМОЖЕННОМ ТАРИФЕ
10-01	<b>Пшеница :</b> А. – Пшеница, предназначенная для посевов.....	10.01.01
10-03	<b>Ячмень :</b> А. – Ячмень, предназначенный для посевов .....	10.03.01
10-04	<b>Овес :</b> А. - Овес, предназначенный для посевов .....	10.04.01
10-05	<b>Кукуруза:</b> А. - Кукуруза, предназначенный для посевов .....	10.05.01
10-06	<b>Рис:</b> Рис, предназначенный для посевов .....	10.06.01
10-07	<b>Прочие зерновые :</b> А. – Прочие зерновые, предназначенные для посевов .....	10.07.01

ГЛАВА 12

МАСЛИЧНЫЕ СЕМЕНА И ПЛОДЫ, СЕМЕНА, РАЗЛИЧНЫЕ ПЛОДЫ И СЕМЕНА

ГРУППА В ТАМОЖЕННОМ ТАРИФЕ	НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКЦИИ	ПОДГРУППА В ТАМОЖЕННОМ ТАРИФЕ
12.01	<b>Graines et fruits oléagineux même concassés :</b> A. — DE SEMENCE : Graines de semences B. — ARACHIDES : Arachides en coques.....;	12.01.01 12.01.03
12.03	<b>Graines, Spores et fruits à ensemercer :</b> A. — GRAINES DE BETTERAVES : Graines de betteraves B. — AUTRES : Graines forestières Graines de ray-grass, fléole, fetuque rouge etc Fetuque des prés, vesce, graines et l'espèce poa	12.03.01 12.03.21 12.03.22 12.03.23
12.08	Graines de trèfle Graines de luzerne Autres graines' fourragères Graines potagères Autres graines à ensemercer  <b>Racines de chicorée, fraîches ou sèches même coupées, non torrifiées, caroubes fraîches ou sèches même concassées ou pulvérisées, noyaux de fruits et produits végétaux, servant principalement à l'alimentation humaine, non dénommés ni compris ailleurs.</b> C. - NOYAUX D'ABRICOTS, DE PECHEES OU DE PRUNES ET AMANDES DE CES NOYAUX : Noyaux d'abricots, de pêches, de prunes, d'amandes, de cerises et autres destinés à l'ensemencement D. — AUTRES : Autres noyaux ou végétaux destinés à l'ensemencement	12.03.24 12.03.25 12.03.26 12.03.27 12.03.28    12.08.21 12.08.51

ГЛАВА 44  
ДРЕВЕСИНА И ИЗДЕЛИЯ ИЗ ДЕРЕВА

ГРУППА В ТАМОЖЕННОМ ТАРИФЕ	НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКЦИИ	ПОДГРУППА В ТАМОЖЕННОМ ТАРИФЕ
44.03	Bois brut même écorces ou simplement dégrossis:	
	Poteaux de conifères, injectés ou imprégnés .....	44.03.11
	Poteaux de conifères, ni injectés ni imprégnés .....	44.03.12
	Poteaux de conifères, ni injectés ni imprégnés enduits .....	44.03.13
	Conifères destinés à la trituration, bruts .....	44.03.15
	Bois de mine en rondins de conifères .....	44.03.16
	Grumes à sciage de conifères .....	44.03.17
	Conifères présentés autrement .....	44.03.18
	Bois autres que conifères destinés à la trituration .....	44.03.18
	Bois de mine en rondins, autre que de conifères .....	44.03.19
	Grumes à sciage de chêne .....	44.03.22
	Grumes à sciage de hêtre .....	44.03.23
	Grumes à sciage de peuplier .....	44.03.24
	Grumes à sciage de noyer .....	44.03.25
	Grumes à sciage d'autres essences (châtaignier eucalyptus) .....	44.03.26
■	Bois brut autre que de conifères présentés autrement .....	44.03.26
44.04	Bois simplement équarris :	
	Bois de conifères équarris .....	44.04.11
	Bois de noyer équarris .....	44.04.12
	Bois de chêne équarris .....	44.04.14
	Bois de hêtre équarris .....	44.04.15
	Bois de peuplier équarris .....	44.04.16
	Bois équarris d'autres Essences (châtaignier eucalyptus) .....	44.04.21
44.05	Bois simplement, scies longitudinalement tranchés ou déroulés, d'une épaisseur supérieure à 5mm :	
	Bois sciés de conifères .....	44.05.03
	Bois sciés de chêne .....	44.05.04
	Bois sciés de hêtre .....	44.05.05
	Bois sciés de peuplier .....	44.05.06
	Autres bois communs sciés .....	44.05.07
	1	44.05.08
	Bois de noyer sciés .....	44.05.09
	Autres bois fins sciés .....	44.05.11
45.01	<b>Liège naturel brut et déchets de liège :</b>	
	<b>Liège concassé, granulé ou pulvérisé :</b>	
	• Liège nature 1 ....., *:f .....	45.01.03
	Liège brut de trituration .....	45.01.13
	Déchets de liège .....	45.01.14

**ПРИЛОЖЕНИЕ III**

**ФИТОСАНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ**

N°

**Кому: Организация по карантину и защите растений :**

**ОПИСАНИЕ ГРУЗА**

Грузоотправитель и его адрес: .....

Заявленный получатель и его адрес: .....

Количество мест и вид упаковки: .....

Маркировка груза:..... ;.....

Место происхождения: .....

Заявленный способ транспортировки: .....

Заявленный пункт ввоза: ..... • ..... -

Наименование продукции и заявленное количество: .....

Ботаническое название растений: .....

Il est certifié que les végétaux ou produits végétaux décrits ci-dessus ont été inspectés et estimés indemnes d'ennemis visés par la réglementation phytosanitaire et pratiquement indemnes d'autres ennemis dangereux et qu'ils sont jugés conformes à la réglementation phytosanitaire dans le pays importateur.

**ОБРАБОТКА И /ИЛИ ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ**

Дата..... Обработка.....

Химикат.... /..... Экспозиция и температура .....

(Действующее вещество)..... ;.....

Концентрация..... **Дополнительная информация:**

Дополнительная декларация :

- Место выдачи.....
  - ФИО уполномоченного должностного лица < Дата
- .....

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

**РЕЭКСПОРТНЫЙ ФИТОСАНИТАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ**

ОРГАНИЗАЦИЯ ПО КАРАНТИНУ И ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ:

**ОПИСАНИЕ ГРУЗА**

Грузоотправитель и его адрес: .....

Заявленный получатель и его адрес: .....

Количество мест и вид упаковки: .....

Маркировка груза: .....

Место происхождения : .....

Заявленный способ транспортировки: .....

Заявленный пункт ввоза: .....

Наименование продукции и заявленное количество: .....

Ботаническое название растений: .....

Настоящим удостоверяется, что нижеуказанные растения, растительные продукты были ввезены в .....(страна реэкспорта).....произведены в .....(страна происхождения).....и были включены в фитосанитарный сертификат №.....

\* Оригинал \_\_\_\_\_ Заверенная копия подлинника которого прилагается к настоящему сертификату  
упакованы I \_\_\_\_\_ переупакованы

В оригинальную упаковку £ В новую упаковку согласно  
фитосанитарного сертификата.

Оригинал  
И дополнительное обследование груза отвечают действующим фитосанитарным требованиям импортирующей стороны и, что во время хранения в (страна реэкспорта) груз не подвергался риску заражения вредными организмами.

**ОБРАБОТКА И /ИЛИ ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ**

Дата ..... Обработка .....

Химикат..., ..... /..... Экспозиция и температура .....

(Действующее вещество).....; .....

Концентрация..... Дополнительная информация:

Дополнительная декларация :

Место выдачи.....

ФИО уполномоченного долж-  
ностного лица . Дата

**ПРИЛОЖЕНИЕ V**

**РАЗРЕШЕНИЕ НА СВОБОДНОЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЕ**

**Товар свободный**

№ .....

Наименование и адрес экспортера: .....

Наименование и адрес импортера: ..... : .....

Дата въезда.....

Транспортное средство : ..... : .....

Тип (вид) продукции : .....

0 ° •

Количество (шт) или количество упаковок: .....

Фитосанитарный сертификат №°: ..... От

Кем выдан .....

Кому.....:.....:.....Дата.....

**Сотрудник фитосанитарного контроля**

**(печать и подпись)**

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО  
ХОЗЯЙСТВА

АЛЖИРСКАЯ НАРОДНАЯ ДЕМОКРАТИ-  
ЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

№

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

СЕРТИФИКАТ О ПЕРЕХВАТЕ

Имею честь довести до Вашего сведения информацию о том, что растение, растительные продукты или растительный материал, описанные ниже, были перехвачены по следующим причинам.:

Отсутствие фитосанитарного сертификата.

Неполные сведения в фитосанитарном сертификате.

В фитосанитарном сертификате содержатся исправления и поправки. ■

Запрещенная продукция : постановление от .....

Продукция, признанная зараженной (чем) .....

(Доля зараженного продукта в отобранном образце (процентное содержание)           %)

Другие причины: .....

**Принятые меры:**

Уничтожение.

Возврат отправителю.

Фумигация.           •

Карантин.           •

Переупаковка.

Использование в перерабатывающей промышленности.

Место и дата досмотра : .....

Транспортное средство : .....

Количество мест и вид упаковки: .....Вес...

Маркировка упаковки : .....

Тип (вид) товара.....

Отправитель .....

Получатель .....

Фитосанитарный сертификат № :..... от .....выдан кому.,

Сотрудник фитосанитарного контроля

(печать и подпись)

Ст. 3. — Настоящее постановление будет опубликовано в Официальном вестнике Алжирской Народной Демократической Республики.

Совершено в Алжире, 11 Шабан 1421, соответствующий 7 ноября 2000 года.

Р. Глава Правительства, Министр сельского хозяйства  
И в рамках делегирования,

Сайд БАРКА

*Генеральный директор*

*Государственной службы*

Джамель ХАРШИ

**.. Постановление от 28 Рамадан 1421, соответствующий 24 декабря 2000 запрещающий ввоз, производство, распространение, сбыт и использование генетически модифицированных растительных материалов.**

Министр сельского хозяйства,

Принимая во внимание президентский указ No 2000-257 от 26 Джумада аль-уля 1421, соответствующий 26 августа 2000 о назначении членов правительства;

Принимая во внимание Исполнительное постановление No 90-12 от 1 января 1990 с внесенными в него поправками и дополнениями, в котором излагаются обязанности министра сельского хозяйства;

Принимая во внимание Исполнительное постановление No 93-284 от 9 Джумада ас-сани 1417, соответствующий 23 ноября 1993 с внесенными в него поправками и дополнениями, устанавливающий правила, касающиеся семян и растений, в частности его статей 2, 20, 23, 25 и 43;

#### Постановляет:

В соответствии с положениями статей 2, 20, 23, 25 и 43 Исполнительного Постановления No 93-284 от 9 Джумада ас-сани 1417, соответствующего 23 ноября 1993, упомянутого выше, запрещается импорт, производство, распространение, торговля и использование генетически модифицированного растительного материала.

**Ст. 2.** —Для целей настоящего постановления под генетически модифицированными растительными материалами понимается любое живое растение или части живых растений, включая почки, коготки, привои, клубни, корневища, черенки, ростки, семена, предназначенные для распространения или размножения и претерпевшие искусственное перемещение генов от другого объекта, принадлежащего к другому виду, или даже от бактериальных генов, которое проводилось в таких условиях, что новый характер, регулируемый этим геном, передается потомству.

**Ст. 3.** —Научным учреждениям и научно-исследовательским органам, для целей анализа и исследований, разрешается ввозить, задерживать, транспортировать и использовать генетически модифицированные растительные материалы в условиях, которые будут определяться решением министра, отвечающего за сельское хозяйство.

**Ст. 4.** — Настоящее постановление будет опубликовано в Официальном вестнике Алжирской Народной Демократической Республики

Совершено в Алжире, 28 Рамадан 1421, соответствующий 24 декабря 2000 года.

Сайд БАРКАТ.

## ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

№ <sup>ос</sup> ГЛАВЫ	НАЗВАНИЕ	ОТКРЫТЫЕ АССИГНОВАНИЯ В ДА
	<b>МИНИСТЕРСТВО ПОЧТЫ И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ (СВЯЗИ)</b>	
	РАЗДЕЛ I	
	<b>ЕДИНЫЙ РАЗДЕЛ</b>	
	ПОДРАЗДЕЛ I	
	<b>ЦЕНТРАЛЬНЫЕ СЛУЖБЫ</b>	
	НАЗВАНИЕ IV	
	<b>СРЕДСТВА СЛУЖБ</b>	
	3-я Часть	
	<i>Персонал — Общественные расходы</i>	
33-03	Центральная администрация (управление) — Социальное страхование .....	3.700.000
	Итого по 3-ей Части.....	3.700.000
	4-я Часть	
	<i>Оборудование и деятельность служб</i>	
34-01	Центральная администрация (управление) — Возмещение расходов .....	1.450.000
	Итого по 4-й Части.....	1.450.000
	Итого по названию III.....	5.150.000
	Итого по подразделу I.....	5.150.000
	Итого по разделу I.....	5.150.000
	<b>Итого открытых ассигнований .....</b>	<b>5.150.000</b>

**Постановление № 95-387 от 5 Раджаб 1416 соответствующий 28 ноября 1995, в котором изложен перечень вредных организмов растений и меры по контролю и борьбе, применяемые к ним.**

Глава Правительства,

По докладу министра сельского хозяйства,

С учетом Конституции, в частности ее статей 81-4 и 116 (пункт 2);

С учетом Закона No 87-17 от 1 августа 1987 о защите растений;

Принимая во внимание президентское постановление No 95-379 от 4 Раджаб 1416, соответствующий 27 ноября 1995, о восстановлении главы правительства в его функция;

Принимая во внимание президентское постановление No 95-380 от 4 Раджаб 1416, соответствующий 27 ноября 1995, об обновлении функций членов правительства;

Принимая во внимание президентское постановление No 90-12 от 1 января 1990, устанавливающее обязанности министра сельского хозяйства;

Принимая во внимание указ No 93-139 от 14 июня 1993 о пересмотре Устава национального института защиты растений, '

**Постановил :**

В соответствии с положениями вышеуказанного закона No 87-17 от 1 августа 1987 цель настоящего декрета состоит в том, чтобы утвердить перечень вредных организмов растений, а также меры контроля и борьбы, применимые к ним.

**Ст. 2.** — Перечень вредных организмов растений прилагается к настоящему постановлению в следующей форме :

**Перечень А,** включает в себя особо опасные вредные организмы растений, в отношении которых наблюдение и контроль являются обязательными во всех местах и на всех стадиях их развития.

**Перечень В,** включает вредные организмы растений, которые являются сельскохозяйственным бедствием, против которых ведется борьба в обязательном порядке, когда их вспышки угрожают с/х культурам и представляют собой опасность расширения на региональном или национальном уровнях, в виду их способности к миграции.

Ст. 3. —В тех случаях, когда вредители растений, не перечисленных в одном из перечней, упомянутых в статье 2, создают угрозу для сельскохозяйственных культур и/или урожайности, министр сельского хозяйства может в порядке исключения установить обязательные меры контроля на ограниченный период и по описанному периметру (территории).

Ст. 4. —Конкретные меры мониторинга и контроля, применимые к каждому вредному организму растений или групп вредных организмов растений, упомянутых в перечнях А и В, упомянутых в статье 2 выше, устанавливаются по постановлению министра, отвечающего за сельское хозяйство.

Ст. 5. —Выявление вредных организмов осуществляется представителями фитосанитарного органа на всех стадиях производства, хранения и торговли растений, растительных продуктов и растительных материалов.

Ст. 6. —Любое растение, растительный продукт или растительный материал рассматривается как пораженный вредным организмом, что свидетельствует о характерных симптомах или типичных заражениях вредных организмов, упомянутых в статье 2.

считается зараженным, любое растение, растительный продукт или растительный материал, который, хотя и не проявляется каким-либо характерным или типичным симптомом вредного организма, считается обнаруженным или обнаруженным в зоне поражения вредным организмом.

Ст. 7. —Любой признак вредного организма из перечня А должен немедленно подвергаться проверке со стороны должностного лица фитосанитарного органа, в соответствии с его территориальной компетенцией (территориального фитосанитарного органа).

В тех случаях, когда проверка требует проведение лабораторного анализа, фитосанитарный орган должен проводить отбор проб на местах обнаружения, необходимый для диагностики, и передавать их для анализа в уполномоченную лабораторию.

Ст. 8. —: В ожидании получения результатов лабораторного анализа, предусмотренного в статье 7, представитель фитосанитарного органа вилайета (провинции) будет осуществлять следующие меры:

— —в отношении растительного материала, он должен быть опечатан, чтобы избежать любой возможности перемещения, изменения или замены.

— — Если результаты анализа подтверждают наличие вредного организма, то представитель фитосанитарного органа вилайета (провинции) имеет право распорядиться об уничтожении или проведении лечения с помощью соответствующих средств, применяемых для незаконных товаров;

— - в отношении сельскохозяйственных культур, периметр зараженных с/х культур помещается под карантин.

Ст. 9. —В случае если лабораторные анализы подтверждают наличие вредного организма на сельскохозяйственных культурах, Вали (\*должностное лицо в Алжире), на основании отчета инспектора по фитосанитарным мерам вилайета, принимает постановление и объявляет данный район зараженным. В данном постановлении определяется периметр ликвидации и предусматривается применение в полном объеме или частично следующих мер:

— la zone de prévention Осуществление обработок при помощи соответствующих средств защиты растений на всех зараженных растениях, включенных в периметр ликвидации и в зону профилактики,

— Уничтожение любого растения или растительного материала, пострадавшего или зараженного вредным организмом;

— запрет на продажу или распространение любого растительного или растительного материала, включенного в периметр ликвидации и в зону профилактики,

' —Ограничение использования в сельскохозяйственных целях, участков, на которых были произведены растения или растительные материалы, которые были затронуты или сонзаражены вредными организмами.

Ст. 10. — Осуществление мер, предусмотренных в вышеуказанном постановлении, является обязанностью владельцев или фермеров земельных угодий, зданий, помещений и транспортных средств, расположенных в зонах заражения .

Если эти меры не осуществляются в установленные сроки в районах, которые были объявлены зараженными, то инспектор фитосанитарного органа (вилайета) будет применять в официальном порядке операции по ликвидации за счет средств владельца или фермера.

Ст. 11. —Меры по уничтожению должны быть составлены в протоколе представителем территориально компетентного фитосанитарного органа, о которых уведомляется владелец и соответствующий фермер.

Ст. 12. —"Вали" (\*должностное лицо в Алжире) согласно отчета областного (вилайета) фитосанитарного инспектора приступает к отмене предписанных мер и объявляет об исключении зоны заражения.

Ст. 13. В соответствии с положениями статьи 8 Закона № 87-17 от 1 августа 1987, вышеуказанные физические или юридические лица, которые занимаются производством, хранением или сбытом растительного материала, обязаны сделать заявление в территориально компетентный фитосанитарный орган.

Декларация, отправляемая в адрес фитосанитарного органа, сопровождается досье (документацией), содержащее (ей):

- тип (вид) деятельности,
- место осуществления производства и/или хранения
- -план "1/50000" всех участков, на которых производятся растительные материалы, если они являются производственными питомниками.

Подача заявления (декларации) осуществляется в фитосанитарные службы вилайета (провинции), которые выдают подтверждение о получении данного (ой) заявления (декларации).

Ст. 14. —Фитосанитарный орган вилайета (провинции) проводит фитосанитарную инспекцию на заявленных объектах осуществления деятельности. В тех случаях, когда подтверждается отсутствие вредного организма согласно статье 2, фитосанитарный орган вилайета (провинции) выдает фитосанитарную контрольную карточку, позволяющую бенефициарам (получателям) продавать растительный материал.

Порядок осуществления контроля, а также фитосанитарные технические стандарты, применимые к растительным материалам, определяются постановлением министра, отвечающего за сельское хозяйство.

Ст. 15. —В тех случаях, когда фитосанитарный орган вилайета (провинции) установил, что уровень вспышки одного из сельскохозяйственных бедствий, упомянутых в перечне В, предусмотренный вышеуказанной статьей 2, создает угрозу для сельскохозяйственных культур, в своем отчете «Вали» предусматривает осуществление обязательного (ой) контроля (борьбы) за (с) данным бедствием.

В постановлении «Вали» указывает :

- вид (ы) с которым (и) следует бороться,
- периоды (время) борьбы (контроля), включая даты открытия и закрытия проведения операции по борьбе (контролю),

- организация операций по контролю,
- методы и технические способы контроля,
- материал для выполнения,
- тип (вид) продукции, которую они готовы использовать или рецептуру, и используемые дозы,
- меры безопасности и предосторожности, которые необходимо принять.

В тех случаях, если в борьбе с вредными организмами используются продукты, требующие конкретной подготовки, в данном постановлении указаны имена и фамилии, а также юридическое название фирмы (торговая фирма) квалифицированных работников «для выполнения данных подготовок».

Ст. 16. — Борьба с одним из сельскохозяйственных бедствий перечня В является обязанностью отдельных лиц, работающих в любом качестве на земельных участках, где сельскохозяйственные культуры находятся под угрозой.

В тех случаях, когда борьба требует коллективных и синхронизированных операций, ее исполнение является обязанностью групп по защите от вредных организмов сельскохозяйственных культур зоны, в соответствии со статьей 5 вышеупомянутого Закона № 87-17 от 1 августа 1987.

В случае если группа по защите от вредных организмов сельскохозяйственных культур пренебрегла своими обязанностями, «Вали» предусматривает осуществление мер по обработке через фермера, которого он назначает для этой цели. Расходы, связанные с этим вмешательством, несут заинтересованные стороны.

Ст. 17. — Настоящее постановление будет опубликовано в Официальном вестнике алжирской республики.

Совершено в Алжире, 5 Раджаб 1416, соответствующий 28 ноября 1995.

Мокдад СИФИ.

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### Перечень А : Вредные организмы для которых обязательен контроль

##### НАСЕКОМЫЕ:

Capnodis tenebrionis Cossus cossus "  
Ectomyeloides ceratoniae Phlebotribus  
scarabeoides Phoracantha semipunctata  
Phthorimaea operculella Phyllocnistis  
citrella Quadraspidiotus perniciosus  
Saissetia olea Scolytus multistriatus  
Scolytus scolytus Trogoderma  
granarium Zeuzera pirina

##### НЕМАТОДЫ :

Ditylenchus dipsaci Globodera pallida  
Globodera rostochiensis

##### СПОРОВЫЕ :

Fusarium oxysporum f. sp. albedinis

##### РАСТЕНИЯ-ПАРАЗИТЫ :

Cuscuta sp.  
Orobanchaceae sp.

Capnode Cossus Ver de la datte  
Neiroun  
Cérambycide de l'eucalyptus Teigne  
de la pomme de terre Mineuse des  
agrumes Pou de San-José  
Cochenille noire de l'olivier \*  
Scolyte  
Scolyte  
Dermeste des grains Zeuzere x

Nématode des tiges et des bulbes  
Nématode doré de la pomme de terre  
Nématode doré de la pomme de terre

Bayoud

Cuscute

Orobanche

ПЕРЕЧЕНЬ (Продолжение)

Перечень В : Сельскохозяйственные бедствия

НАСЕКОМЫЕ :

*Aelia germari* Eurygaster

Клопы злаковые

*maura* Dolycorus numidicus

Eurygaster hottentota

*Carpocoris pudicus*

*Schistocerca grégaria*

*Dociostaurus maroccanus*

Пустынная саранча, Мароканская саранча,

*Callyptamus barbarus*

Короткоусые прямокрылые

*Callyptamus wattenwylianus*

*Oedaleus decorus* Ocnieridia

*volxemi*

2 — ПТИЦЫ :

*Passer domesticus* Passer

*hispaniolensis* Moineau

Воробей домовый ,Воробей черногрудый, Воробей гибрид

*hybride* Sturnus vulgaris

Скворец, обыкновенный скворец

3 — МЛЕКОПИТАЮЩИЕ:

*Meriones shawi* Meriones

Песчанка африканская

*libycus* Meriones crassus

Песчанка с красным хвостом

*Sus scrofa*

Песчанка Сундевалла

Кабан

— Национальный совет по инвестициям устанавливает пороговый уровень для этого взноса.

Номенклатура расходов, принимаемых в рамках этого фонда, ежегодно устанавливается Национальным Советом по инвестициям

Управление Фондом с точки зрения оценки стоимости пособий, выплачиваемых бенефициарам, поручается национальному агентству по развитию инвестиций (ANDI).

Совместное распоряжение министра финансов и министра по вопросам участия и поощрения инвестиций определит номенклатуру поступлений и расходов, связанных с этим счетом.

Ст. 4. — Условия осуществления последующей деятельности и оценки счета специального назначения № 302-107, озаглавленного «Фонд поддержки инвестиций», будут определены в совместном постановлении министра финансов и министра по вопросам участия и поощрения Инвестиции.

План действий будет подготовлен сотрудником с указанием целей и сроков завершения работы.

Ст. 5. — Настоящее постановление будет опубликовано в официальном вестнике Демократической и Народной Республики Алжира

Совершено в Алжире 8 ражаб 1423, соответствующее 15 сентября 2002.

Али БЕНФЛИС.

Исполнительное постановление № 02-296 от 8 ражаб 1423, соответствующий 15 сентября 2002, в котором изложены подробные правила применения статьи 25 Закона о дополнительном финансировании на 2001 год в отношении освобождения от уплаты пошлин и налогов книг и работ, импортируемых и предназначенных для продажи в рамках Организации международной книжной ярмарки.

Глава правительства по докладу министра финансов с учетом Конституции, в частности статей 85-4 ° и 125 (пункт 2);

С учетом Закона № 79-07 от 21 июля 1979 с внесенными в него поправками и дополнениями по таможенному кодексу;

С учетом Закона № 90-36 от 31 декабря 1990 о финансовом законе на

1991 год в налоговом кодексе об обороте, в частности в его статье 65;

С учетом Закона № 01-12 от 27 раби эсани 1422, соответствующего 19 июля 2001 по закону о дополнительном финансировании на 2001, в частности его статьи 25;

Принимая во внимание президентское постановление № 02-205 от 22 Рабие El Aouel 1423, соответствующий 4 июня 2002, о назначении главы правительства;

Принимая во внимание президентское постановление № 02-208 от 6 Рабие Ethani 1423 соответствующий 17 июня 2002, о назначении членов правительства;

Постановил:

Статья 1я. — Цель настоящего постановления заключается в определении подробных правил применения статьи 25 Закона № 01-12 от 27 Рабие Ethani 1422, соответствующего 19 июля 2001, касающегося дополнительного закона о финансировании 2001, касающегося освобождения от уплаты пошлин и налогов на книги и произведения, импортируемые и предназначенные для продажи в рамках Организации международной книжной ярмарки.

Ст. 2. — Перечень книг и работ, импорт которых предусматривается, подлежит предварительному утверждению службами министерства связи и культуры.

Ст. 3. — Освобождение от ответственности предоставляется в случае представления таможенным службам перечня книг и работ, упомянутых выше, а также совместного решения министров торговли и финансов, подтверждающих допуск к импорту таких книг и работ, а также их количество.

Ст. 4. — Импортируемые книги и произведения, которые не могут быть проданы на международной ярмарке, в отношении их режима налогообложения подчиняются системе общего права.

Ст. 5. — Настоящее постановление будет опубликовано в официальном вестнике Демократической и Народной Республики Алжира

Совершено в Алжире 8 ражаб 1423, соответствующее 15 сентября 2002.

Али БЕНФЛИС.

## ПОСТАНОВЛЕНИЯ, РЕШЕНИЯ И РАСПОРЯЖЕНИЯ

### МИНИСТЕРСТВО НАЦИОНАЛЬНОЙ ОБОРОНЫ

Межведомственный приказ Министерства национальной обороны от 9 Jomada Ethania 1423 соответствующий 18 августа 2002, о возобновлении командирования Председателя Постоянного военного трибунала г.Оран ко второму военному округу.

В соответствии с Межведомственным приказом от 9 Jomada Ethania 1423 соответствующий 18 августа 2002, прикомандирование г-на Ахмеда Себбаг к министерству национальной обороны продлевается на один (1) год с 15 сентября 2002, в качестве Председателя Постоянного военного трибунала г. Оран, 2-го военного округа.

### МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И СЕЛЬСКОГО РАЗВИТИЯ РАЙОНОВ

Постановление от 3 Jomada El Oula 1423, которое соответствует 14 июля 2002 в отношении перечня видов растений, подлежащих получению предварительного технического разрешения на ввоз и конкретных фитосанитарных требований.

Министр сельского хозяйства и развития сельских районов,

Принимая во внимание президентское постановление № 02-208 от 6 Рабие Ethani 1423, соответствующий 17 июня 2002, о назначении членов Правительства;

Принимая во внимание Исполнительное постановление No 90-12 от 1 января 1990 с внесенными в него поправками и дополнениями, в котором излагаются обязанности министра сельского хозяйства;

Принимая во внимание Исполнительное постановление No 93-Joumada Ethania 1414, соответствующий 23 ноября 1993, устанавливающий нормативно-правовые акты, касающиеся семян и саженцев (растений);

Принимая во внимание Исполнительное постановление No 93-286 от 9 Joumada Ethania 1414, соответствующий 23 ноября 1993, регулирующий фитосанитарный контроль на границах, в частности его статью 6;

Принимая во внимание приказ от 13 января 1993 о фитосанитарных условиях для ввоза растений и частей живых растений плодовых и декоративных видов;

Принимая во внимание приказ от 24 Joumada Ethania 1416, соответствующий 18 ноября 1995 и предписывающий в отношении клубней картофеля получение предварительного Технического разрешения на ввоз и конкретные фитосанитарные требования;

Постановил:

## ГЛАВА I

### ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1я — В соответствии с положениями статьи 6 вышеупомянуто го Исполнительного постановления No 93-286 от 9 Joumada Ethania 1414, соответствующего 23 ноября 1993, цель настоящего постановления состоит в том, чтобы утвердить перечень видов растений, подпадающих под предварительное Техническое разрешение на ввоз и определение для каждого из них конкретных фитосанитарных требований.

Ст. 2. — Следующие виды растений, подлежащие предварительному техническому разрешению на импорт:-:

— фруктовые и декоративные виды, за исключением плодов и семян родов *prunus* (абрикос, миндаль, вишня, персик и слива...), *malus* (яблоня), *pyrus* (груша), *figus* (инжир), *olea* (олива), *cydonia* (айва), *vitis* (виноград), *juglans* (орех грецкий), *pistacia* (фисташковое дерево), *eribotrya* (мушмула), *pinica* (гранат), *phoenix* (пальма), цитрусовые, кумкват и понцирус трёхлисточковый, *castania* (каштан), смородина (смородина красная и смородина черная), *rubus* (малина обыкновенная) *chaenomeles* (айва японская), *crataegus* (боярышник), *cotoneaster* (кизилник), *pyracanta* (пираканта) и любые другие экзотические виды;

— клубни картофеля (семена, потребление, переработка);

— саженцы земляники;

— семена лукович чеснока и лука;

— цветочные виды с луковичами;

— семена зерновых культур (пшеница, ячмень, рис, овес, тритикале, кукуруза...);

— семена зернобобовых продовольственных культур (фасоль, горох, нут, чечевица, бобы и конские бобы ...);

— семена зернобобовых кормовых культур (люцерна, клевер, горох ...).

Ст. 3. — Предварительное техническое разрешение на ввоз, образец которого прилагается в приложении I (A-B) к настоящему постановлению, выдается министром по вопросам сельского хозяйства по просьбе импортера.

Данное разрешение выдается на каждую партию груза и действует три (3) месяца с даты его подписания.

Ст.4. — Заявка на предварительное Техническое разрешение на ввоз, образец которой прилагается в приложении II к настоящему постановлению, подается в компетентные департаменты (службы) Министерства сельского хозяйства и развития сельских районов не менее, чем за тридцать (30) дней до даты осуществления предполагаемого импорта. Компетентные департаменты (службы) Министерства сельского хозяйства и развития сельских районов обязаны принять решение в течение двадцати одного (21) дня с даты представления пакета документов, представленного в соответствующей форме.

Ст.5. — Заявка на предварительное техническое разрешение на ввоз должна сопровождаться, в момент подачи заявки, пакетом технических документов в соответствии с действующими нормативно-правовыми актами (регламентом).

Ст. 6. — Поставки семян и саженцев (растений), включая клубни картофеля, должны поставляться из стран, в которых системы сертификации и карантина осуществляются в соответствии со стандартами, принятыми международными специализированными организациями и учреждениями.

Ввозимые товары, происходящие из других стран, не допускаются к ввозу, за исключением генетического материала, предназначенного для проведения научных исследований и который по-прежнему регулируется положениями вышеуказанного Исполнительного постановления No 93-286 от 9 Joumada Ethania 1414, соответствующего 23 ноября 1993.

## ГЛАВА II

### КОНКРЕТНЫЕ ФИТОСАНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ КАСАТЕЛЬНО РАСТЕНИЙ И ЧАСТЕЙ ЖИВЫХ РАСТЕНИЙ ПЛОДОВЫХ И ДЕКОРАТИВНЫХ ВИДОВ

Ст.7. — Любая поставляемая партия растений, предназначенных для посадки (любой посадочный материал), должна быть выращена в непосредственной близости от линии от производственных полей, официально сертифицированных после проведения соответствующих испытаний, и признана свободной от вредных организмов, перечисленных в приложении III (a-c) к настоящему постановлению.

Также, поставляемые партии растений должны быть признаны свободными от симптомов и патологических поражений, а также от любого наличия и/или присутствия регулируемых "некарантинных" вредных организмов.

Ст.8. — Поставляемые партии видов растений, помимо тех, которые включены в приложение III (a) к настоящему постановлению, включая рис, в том числе инжир, оливки, фисташки, орех, должны поставляться из официально сертифицированных мест производства после проведения соответствующих испытаний и должны быть признанными свободными от карантинных вредных организмов, а также "некарантинных" регулируемых организмов.

Ст.9. — Импортируемые свежие фрукты должны быть выращены в зонах, признанных свободными от калифорнийской щитовки (*quadraspidiotus perniciosus*) и плодовой мухи-пестрокрылки (*ceratitis rosa*) в ходе регулярных инспекций в течение трех (3) месяцев, предшествовавших сбору урожая, и перед отправлением, прошедших официальную проверку (контроль), удостоверяющую (ий) их отсутствие, а также от любого другого регулируемого «некарантинного» организма.

Ст. 10. — В отношении выращиваемых растений и живых части растений плодовых и декоративных видов, предназначенных для импорта, осуществляется контроль мест выращивания, и они находятся под надзором представителей службы фитосанитарного контроля, и которые осуществляют пост-контроль в течение трех (3) полных вегетационных периодов.

Удаление растительного материала для размножения не допускается до истечения срока действия этого контроля

### ГЛАВА III

#### КОНКРЕТНЫЕ ФИТОСАНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

##### В ОТНОШЕНИИ КЛУБНЕЙ КАРТОФЕЛЯ

Ст. 11. — Клубни картофеля должны выращиваться на производственных плантациях, официально сертифицированных после проведения соответствующих испытаний, и признаны свободными от вредителей, перечисленных в приложении III (б) к настоящему постановлению.

Также, поставляемые партии растений должны быть признаны свободными от симптомов и патологических поражений, а также от любого наличия и/или присутствия регулируемых "некарантинных" вредных организмов

Ст. 12. — Запрещается импорт картофеля в контейнерах, не являющиеся рефрижераторами. Контейнеры и упаковочные материалы, используемые для отправки, должны быть новыми или обеззаражены в соответствии с процедурами, утвержденными специализированными международными организациями и учреждениями.

### ГЛАВА IV

#### КОНКРЕТНЫЕ ФИТОСАНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ СЕМЯН ЗЕРНОВАХ КУЛЬТУР, ПИЩЕВЫХ И КОРМОВЫХ ЗЕРНОБОБОВЫХ КУЛЬТУР

Ст. 13. — Любая поставляемая зерновая, бобовая и кормовая продукция должна быть официально сертифицирована после проведения соответствующих испытаний и признана свободной от вредных организмов, перечисленных в приложении III (d-d)к настоящему постановлению.

Также, поставляемые партии растений должны быть признаны свободными от симптомов и патологических поражений, а также от любого наличия и/или присутствия регулируемых "некарантинных" вредных организмов.

### ГЛАВА V

#### ОСОБЫЕ ФИТОСАНИТАРНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ

Ст. 14. — Запрещается ввоз растений и частей живых растений рода phoenix (*phoenix dactylifera* : palmiers dattiers) и декоративных пальмовых деревьев, происхождением из стран, где присутствует *Fusarium oxysporum var albedinis* и/или *Fusarium proliferatum* и/или *le Rynchophorus ferrugineus*.

Ст. 15. — Ввоз растений и частей живых растений финиковых пальм из стран, где не присутствуют карантинные вредители, о которых говорится в статье 14 выше, допускается только в том случае, если они являются производными от культуры *in vitro* и признаны свободными от этих вредных организмов.

Также, поставляемые партии растений должны быть признаны свободными от симптомов и патологических поражений, а также от любого наличия и/или присутствия регулируемых "некарантинных" вредных организмов

Ст. 16. — Поставки семян промышленных и других культур должна быть официально сертифицирована, после проведения соответствующего испытания, и признаны свободными от вредных карантинных организмов и регулируемых "некарантинных" организмов.

### ГЛАВА VI

#### ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ

Ст. 17. —Импорт семян овощных и промышленных культур не зависит от предварительного технического разрешения на ввоз. Однако он должен сопровождаться пакетом с технической документации в соответствии с действующими нормативно-правовыми актами и регулированием.

Ст. 18. —При импорте растений и частей живых растений плодовых и декоративных видов, сопровождаемые сх культурами и растительными культурами, в состав которых входят полностью или частично земли или твердые органические и/или неорганические материалы, предназначенные для сохранения жизнеспособности растений, должны быть надлежащим образом обработаны и признаны свободным от конкретных вредных организмов.

Растения в течение двух (2) недель до отгрузки должны быть изъяты из питательной среды таким образом, чтобы на растениях осталось достаточное количество питательной среды, сохраняющей их жизнеспособность во время транспортировки.

Ст. 19. —Выдача предварительного технического разрешения на ввоз может быть приостановлена в любое время, если в стране экспорта появится новая или непредвиденная фитосанитарная ситуация, которая может представлять опасность для здоровья растений в случае ввоза товаров на национальную территорию.

Ст. 20. —Положения вышеупомянутых постановлений от 20 раджаб 1413, соответствующих 13 января 1993 и 18 ноября 1995, настоящим, отменены.

Ст. 21. — Настоящее постановление будет опубликовано в официальном вестнике Демократической и Народной Республики Алжира

Совершено в Алжире, 3 Jomada El Oula 1423 , соответствующий 14 июля 2002.

Саид БАРКАТ

ПРИЛОЖЕНИЕ I (a)

АЛЖИРСКАЯ НАРОДНАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ  
УПРАВЛЕНИЕ ПО ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ  
И ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ КОНТРОЛЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ РАЗРЕШЕНИЕ  
ДЛЯ ВВОЗА РАСТИТЕЛЬНОГО МАТЕРИАЛА

Закон № 87-17 от 1 августа 1987  
Исполнительное постановление No 93-286 от 9 Jomada Ethania 1414, соответствующее 23 ноября 1993

№

Директор по вопросам защиты растений и технического контроля, представляющего Национальный фитосанитарный орган, и после изучения пакета документов по заявлению на предварительное техническое разрешение для ввоза растительного материала:

Юридическое наименование фирмы : .....

Адрес : .....

Регистрационный номер или Торговый регистр: .....

Разрешает импорт растительного материала, описанного ниже: .....(Род)

Наименование вида : .....

Количество/Разновидность : .....

Происхождение : .....

Пункт въезда : ..... Дата въезда : .....

Наименование и адрес поставщика : .....

Вышеуказанный растительный материал должен быть выращен в непосредственной близости от официально сертифицированных производственных полей (мест производства), после соответствующих испытаний, заявленный как свободный от вредных организмов, в соответствии с фитосанитарным регулированием, а именно: .....; и соответствует фитосанитарным техническим алжирским стандартам.

Совершено в : ..... Дата : .....  
Подпись и печать :

N.B. : Данное разрешение устанавливается на срок действия трех (3) месяцев с даты его подписания. Данное разрешение не освобождает своего держателя от других действующих нормативных положений и правил.

ПРИЛОЖЕНИЕ I (b)  
АЛЖИРСКАЯ НАРОДНАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ  
УПРАВЛЕНИЕ ПО ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ  
И ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ КОНТРОЛЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ РАЗРЕШЕНИЕ  
ДЛЯ ВВОЗА  
КЛУБНЕЙ КАРТОФЕЛЯ

Закон № 87-17 от 1 августа 1987  
Исполнительное постановление № 93-286 от 9 Jomada Ethania 1414, соответствующее 23 ноября 1993

№.....

Директор по вопросам защиты растений и технического контроля, представляющий Национальный фитосанитарный орган, и после рассмотрения пакета документов по заявке на получение предварительного технического разрешения на импорт клубней картофеля, представленного:

Юридическое наименование фирмы: .....

Адрес: .....

Регистрационный номер или Торговый регистр: .....

Разрешает импорт клубней картофеля, описанного ниже:

Наименование вида : .....

Количество/Разновидность/Использование: .....

Происхождение : .....

Пункт ввоза :..... Дата ввоза : .....

Наименование и адрес поставщика : .....

Импорт клубней картофеля, предназначенных для использования в качестве семенного картофеля, потребления или переработки, произведенный из сельскохозяйственных культур, которые подверглись официальной фитосанитарной проверке в течение и после вегетационного периода, отвечают алжирским фитосанитарным и растительным требованиям, а именно в том, что касается:

Совершено в :..... Дата :.....  
Подпись и печать :

N.B. : Данное разрешение устанавливается на срок действия трех (3) месяцев с даты его подписания. Данное разрешение не освобождает своего держателя от других действующих нормативных положений и правил.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

АЛЖИРСКАЯ НАРОДНАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКИХ РАЙОНОВ  
УПРАВЛЕНИЕ ПО ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ  
И ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ КОНТРОЛЯ

ЗАЯВКА НА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ РАЗРЕШЕНИЕ  
ДЛЯ ВВОЗА РАСТИТЕЛЬНОГО МАТЕРИАЛА

Закон № 87-17 от 1 августа 1987

Исполнительное постановление No 93-286 от 9 Joumada Ethania 1414, соответствующее 23 ноября 1993

Наименование и адрес импортера: .....

Наименование и адрес получателя: .....

Предусматриваемая зона расположения : .....

Ботаническое название вида : .....

Вид материала (подвой, привой, черенки, растения, семена, клубни) :

Количество и Разновидность : .....

Имя и фамилия поставщика: .....

Страна и регион производства : .....

САНИТАРНОЕ СОСТОЯНИЕ

1. Регион производства регулярно подвергается официальному санитарному контролю, ссылаясь на орган, ответственный за него

2. Попадает ли место производства под действие специальных положений, касающихся контроля над некоторыми организмами, укажите название организации, ответственного за него:

Если да, то укажите конкретные вредные организмы : .....

3. Растительный материал при импорте должен быть следующим:

- сертифицированным:

- не сертифицированным :

4. Система вирусологической сертификации: .....

5. Другая информация : .....

Я, нижеподписавшийся,..... подтверждаю достоверность информации, содержащуюся в настоящем документе, и обязуюсь соблюдать фитосанитарные требования, которые будут доведены до моего сведения.

Совершено в : ..... Дата : .....

Подпись и печать :

## ПРИЛОЖЕНИЕ III (a)

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФИТОСАНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ,  
КАСАТЕЛЬНО РАСТЕНИЙ И ЧАСТЕЙ ЖИВЫХ РАСТЕНИЙ ФРУКТОВЫХ И ДЕКОРАТИВНЫХ ВИДОВ

РОД	СПЕЦИАЛЬНЫЕ КАРАНТИННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ
Malus	<p>Признаны свободными от :</p> <p>Рашилевидность листьев черешни (Cherry rasp leaf</p> <p>Вирус кольцевой пятнистости (Perovirus) ;</p> <p>Болезнь пролиферации яблони (Apple proliferation phytoplasma) ;</p> <p>Щитовка калифорнийская (Quadraspidiotus pemiciosus)</p> <p>Нематода-переносчик вирусов (Xiphinema spp.) ;</p>	<p>Инспекция растительного материала должна быть сделана на плантациях</p> <p>Если растительный материал ввозится из стран, где данный вирус присутствует, то данные страны должны обладать системой сертификации, обеспечивающей все необходимые гарантии.</p> <p>Грузы должны быть выращены на плантациях, свободных от данного вируса и где была проведена инспекция. Если груз с происхождением из стран, где вирус кольцевой пятнистости присутствует, то растительный материал должен происходить от двух поколений растений как минимум, от маточных растений, проверенных на данный вирус по карантинной методике ЕОКЗР и, признанных свободными от данного вируса, а также содержаться в условиях, где растения не могут подвергнуться заражению.</p> <p>Растительный материал должен происходить от маточного растения, свободного от APP в течение последнего периода вегетации и происходить от как минимум двух поколений маточных растений, проверенных на данный вирус по карантинной методике ЕОКЗР</p> <p>Растительный материал должен быть выращен на плантациях, официально признанных свободными от Q. pemiciosus, и если растения, происхождения из стран, где присутствует щитовка калифорнийская, то они должны быть подвергнуты соответствующей обработке и указаны в Фитосанитарном сертификате</p> <p>Участок производства растений, должен быть признан свободным от нематод в ходе инспекций, если растения находятся в процессе роста, они должны быть обработаны неорганическим способом или быть обработаны против нематод.</p>	<p>a) Les fruits frais doivent avoir subi un contrôle officiel avant expédition attestant de l'absence de Pou de San José (Q. pemiciosus) et avoir fait l'objet pour les envois en provenance de pays où les insectes appartenant aux genres Bactrocera, Anastrepha, Rhagoletis et Ceratitis sont établis, d'un traitement au froid à 01°C pendant quinze (15) jours. Un certificat justifiant cette application sera exigé au moment de l'introduction.</p> <p>Растительный материал должен быть выращен на плантациях, в зоне, официально признанной свободной от бактериального плодовых культур (e.amylovora) в проведения инспекций в последний период вегетации по карантинной методике ЕОКЗР и/или ФАО.</p> <p>Проведения инспекций в последний</p> <p>Те же, что и для рода Malus для пунктов а и б</p>

ПРИЛОЖЕНИЕ III (а) (Продолжение)

РОД	СПЕЦИАЛЬНЫЕ КАРАНТИННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ Признаны свободными от:	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ
Prunus	<p>Рашпилевидность листьев черешни (Cherry rasp leaf perovirus) ;</p> <p>Вирус кольцевой пятнистости томата ( Tomato ringspot perovirus) ; Некротическая ржавая крапчатость вишни (Cerry necrotic mottle disease);</p> <p>Некротическая ржавая крапчатость (cherry necrotic mottle disease).</p> <p>Шарка сливы (Plum pox potyvirus) ;</p> <p>Хлоротичное скручивание листьев абрикоса (Apricot chlorotic leafroll phytoplasma) ;</p> <p>Щитовка калифорнийская (Quadraspidiotus pemiciosus). Нематода-переносчики вирусов (Xiphinema spp.) ;</p>	<p>К рашпилевидности листьев применяются те же требования, что и в случае рода Malus.</p> <p>К кольцевой пятнистости томата применяются те же требования, что и в случае рода Malus</p> <p>Растительный материал должен происходить с плантаций, официально признанных свободными от некротической ржавой крапчатости вишни</p> <p>Плантация с которой происходит растительный материал должна пройти инспекцию во время последнего вегетативного периода. Если вирус присутствует на территории страны-экспортера, эта инспекция должна также включать ближайшие окрестности плантации, и растительный материал должен быть взят от материнских растений, проверенных в соответствии со схемой сертификации ЕОКЗР для фруктовых деревьев, свободных от вируса.</p> <p>Посадочный материал должен быть выращен на плантации, признанной свободной от бактерии в течение последнего вегетационного периода. Для стран, в которых присутствует данный патоген, посадочный материал должен происходить от как минимум двух поколений растений, проверенных по карантинной методике, утвержденной ЕОКЗР, ближайшие окрестности плантации также должны быть признаны свободными от патогена.</p> <p>К калифорнийской щитовке применяются те же требования, что и в случае рода Malus.</p> <p>К Xiphinema spp применяются те же требования, что и в случае рода Malus.</p>	<p>Те же, что и для рода Malus для пунктов а и b.</p>
Rubus	<p><b>Признаны свободными от :</b> Вирус кольцевой пятнистости томата (Tomato ringspot</p> <p>Щитовка калифорнийская (Quadraspidiotus pemiciosus).</p> <p>Нематода-переносчики вирусов (Xiphinema spp.) ;</p>	<p>К кольцевой пятнистости томата применяются те же требования, что и в случае родов Malus и Prunus.</p> <p>К калифорнийской щитовке применяются те же требования, что и в случае родов Malus и Prunus.</p> <p>К Xiphinema spp. применяются те же требования, что и в случае родов Malus и Prunus</p>	<p>Те же, что и для рода Malus для пунктов а и b.</p>
Rhus	<p><b>Признаны свободными от :</b> Feu bactérien (Erwinia amylovora) ; Pou de San José (Quadraspidiotus pemiciosus). Нематода-переносчики вирусов (Xiphinema spp.) ;</p>	<p>Грузы должны происходить из питомников, расположенных в зоне, официально признанной свободной от патогена, что подтверждено инспекциями, проведенными в последний вегетационный период по карантинным методикам ЕОКЗР и ФАО.</p> <p>Те же требования, что и для родов Malus, Prunus, Rubus.</p> <p>Те же требования, что и для родов Malus, Prunus, Rubus.</p>	<p>1)Ввоз растительного материала рода Rhus происходящего из стран, где присутствует бактериальный ожог, запрещен.</p> <p>Те же, что и для родов Malus, Prunus, Rubus для пунктов а и б.</p>

## ПРИЛОЖЕНИЕ III (а) (Продолжение )

РОД	СПЕЦИАЛЬНЫЕ КАРАНТИННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	ОСОБЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ
Vitis	<p>Признаны свободными от:</p> <p>Tom RSV ( Вирус кольцевой пятнистости томата ) ;</p> <p>Золотистое пожелтение винограда (Grapevine flavescence dorée phytoplasma) ;</p> <p>Нематоды-переносчики вирусов (Xiphinema spp.) ;</p>	<p>Те же требования, что и для родов Malus, Prunus et Rubus.</p> <p>Растительный материал должен происходить из питомников, официально признанными свободными от патогена, что подтверждено инспекциями, проведенными в последний вегетационный период. В случаях, если растительный материал ввезен из стран, в которой присутствует вирус, эти страны должны обладать системой сертификации, обеспечивающей все необходимые гарантии.</p> <p>Растительный материал должен происходить из питомников, подвергающихся фитосанитарному контролю и признанных относительно свободными от нематод-переносчиков вируса, а также вирусов и других подобных заболеваний в ходе официальных инспекций во время вегетационного периода и до отправки груза.</p>	<p>Перед отправкой груза с растений должны быть смыты следы почвы.</p>
Citrus	<p>Признаны свободными от :</p> <p>Тристеца цитрусовых (citrustristeza closterovirus) ;</p> <p>Позеленение цитрусовых (Citrusgreening bacterium) ;</p> <p>CITLV (Citrus tatter leaf capillovirus) ;</p> <p>Мозаика цитрусовых (Citrus mosaic badnavirus)</p> <p>Бактериальный ожог цитрусовых (Citrus blight disease.) ;</p> <p>Тропическая тля цитрусовых (Toxoptera citricidus.) ;</p>	<p>Растительный материал, предназначенный для посадки должен быть сертифицирован в соответствии с требованиями ЕОКЗР, а также должен пройти обработку против переносчиков</p> <p>Грузы фруктов, происходящие из стран, где присутствует тристеца, должны быть освобождены от плодоножек и листьев, очищены и покрыты воском, либо подвергнуты обработке.</p> <p>Растительный материал должен происходить непосредственно с плантаций, проверенных по карантинной методике ЕОКЗР, официально сертифицированных и признанных свободными от C.G.V.</p> <p>Как и для C.T.L.C .</p> <p>Как и для C.M.V .</p> <p>Как и для C.V.D .</p> <p>Растительный материал должен происходить с плантаций, официально признанных свободными от <i>T. citricidus</i> после проведения инспекции по карантинной методике ЕОКЗР или ФАО.</p>	<p>2) Запрещен ввоз растительного материала рода Citrus из стран, где присутствует Тристеца.</p> <p>3) Запрещен ввоз растительного материала и срезанных ветвей цитрусовых происхождением из стран, в которых присутствует позеленение цитрусовых или его переносчики</p> <p>4) Запрещен ввоз растительного материала происхождением из стран, в которых присутствует CITLV.</p> <p>5) Запрещен ввоз растительного материала происхождением из стран, в которых присутствует мозаика цитрусовых.</p> <p>6) Запрещен ввоз растительного материала происхождением из стран, в которых присутствует бактериальный ожог цитрусовых.</p>









---